

SCHIRRHEN

notre village

Bulletin municipal mars 2016 N° 39



Passion photographie - p.33



Messe de la St Hubert - p.30



Métier : garde forestier - p.32

Micro-crèche Waldhäsle p.28

Inauguration salle multi-activités p.10



Site internet

Ca y est ! Le nouveau site Internet pour Schirrhein est en ligne. Le site de la commune de Schirrhein fait peau neuve avec une nouvelle page d'accueil, un focus sur les actualités et événements du village et une structure du site simplifiée et plus vivante pour mieux répondre aux besoins des internautes.



Pourquoi un nouveau site ?

L'ancien site, visité par un « hacker », a été fortement endommagé. Dans l'impossibilité de retrouver toutes les fonctionnalités originelles de celui-ci, les élus ont décidé de mettre en chantier un nouveau site totalement repensé.

Ce qui change : le fond et la forme

Le design du site a été entièrement réalisé dans une optique de modernisation et de simplification. L'idée principale est d'utiliser le site de la commune comme plate-forme de communication à part entière, avec un accent soutenu sur les actualités du village et les événements qui l'animent. Le site continuera de s'enrichir au fil du temps grâce aux remarques des internautes qui peuvent être déposées au travers de la page « nous contacter » et ainsi être soumises à la commission. Un agenda permettra aussi aux utilisateurs de s'orienter sur les événements à venir. L'accès à d'autres informations telles que les rapports du conseil municipal, les informations utiles, les associations et entreprises de Schirrhein sera possible. A vous de découvrir le nouveau site de votre commune qui se parcourt aussi bien sur ordinateur que sur tablette ou smartphone. Un grand merci à Marc Antoni, le webmaster, et à Philippe Gasser pour ses photos. Rendez-vous sur www.schirrhein.fr

Panneau lumineux : forte demande d'affichage - rappel

Toute demande doit parvenir 1 mois avant la date de parution souhaitée. La taille de l'affichage dépend du nombre de caractères. Afin que les annonces soient bien visibles, il faut qu'elles soient courtes tout en comportant les informations essentielles (intitulé de la manifestation, lieu, date et horaire). Il est demandé un formulaire par affichage; la gestion par calendrier est délicate. Il est possible d'afficher les matchs à domicile pour les équipes I. La demande d'affichage peut être téléchargée depuis le site Internet et déposée à la mairie ou directement remplie en ligne. L'espace compte comme un caractère. La commission communication vous remercie de bien noter ces petites recommandations afin de faciliter la bonne diffusion des messages.

Bien cordialement,
La commission communication
Nathalie Scheidt & Martine Fohr

La vie municipale 5

Délibérations du Conseil Municipal
Le C.C.A.S

L'intercommunalité 10

Communauté de Communes (ComCom)
Schirrhein-Schirrhoffen

Les travaux 21

Chocolaterie Guthmann
Régie municipale

Page sportive 24

L'équipe 1 du FCE en coupe de France

La vie associative 25

Une nouvelle chorale
Rétrospective : ce qui s'est passé...
Le cercle Saint Nicolas

La vie économique 28

Micro-crèche les « Waldhäsle »

La vie scolaire 29

Fête de Noël de l'école élémentaire
Collecte de vieux papiers
Activités péri-éducatives

Vie paroissiale 30

Rétrospective

S'Schirrhaaner Eck Le coin des Schirrheinois 32

Initiatives, réalisations, informations et requêtes
communiquées par nos lecteurs...

Divers, parlons-en... 35

Radars pédagogiques
La TNT passe en haute définition (HD)
Actes civiques : citoyen actif...

Événements à venir 36

Parcours de la vie
La ronde de l'espoir
Le sentier des bûcherons

Etat-civil 37

Mariages, naissances, décès
Noces de diamant
Grands anniversaires

Agenda

REMERCIEMENTS :

Nous remercions toutes les personnes qui par leurs textes, leurs photos, leurs témoignages et par la mise à disposition de documents, ont contribué à la réalisation de ce bulletin municipal. Un grand merci aussi aux artisans, commerçants et entreprises qui par leurs annonces soutiennent financièrement notre publication.



Madame, Monsieur,
Chère Concitoyenne, Cher Concitoyen,

Samedi 16 janvier, la triste nouvelle du décès de Jean-Claude GASSER, maire honoraire de Schirrhein, s'est répandue dans le village.

Ce n'est pas uniquement une page qui se tourne, mais un livre qui se referme. Nous serons nombreux à revivre intensément, à un moment ou à un autre, le contenu de ses pages, tant la vie de Jean-Claude fut riche ; lui qui a tant œuvré pour sa famille, son travail et son village.

2015 n'aura pas été un long fleuve tranquille. Les réformes souhaitées par le gouvernement et votées par l'Assemblée Nationale ont fortement impacté notre action. Les coups portés aux collectivités, à leur fonctionnement et à la démocratie sont nombreux.

La réforme territoriale, avec sa mise en place expéditive, modifie considérablement les équilibres en place. Ainsi, la création de Conseils Départementaux, vidés de compétences et de moyens, la segmentation du pays en 13 grandes régions et le projet du Préfet de créer une communauté d'agglomération de Haguenau, absorbant notre communauté de communes alors même qu'il n'y a aucune obligation légale, portent un coup d'arrêt aux nouveaux projets des collectivités.

Le désengagement continu de l'Etat, la baisse des dotations, le refus d'ouverture d'une 4^{ème} classe à l'école maternelle et le projet de fermeture du bureau de poste nous obligent à adapter les dispositifs en place pour conserver la proximité et la qualité du service pour tous les habitants de la commune.

Dans ce contexte particulier, je voudrais saluer le travail efficace des adjoints, des conseillères déléguées et de l'ensemble des élus du conseil municipal. Cette équipe solidaire, responsable et exemplaire dans son implication, permet d'aborder cette nouvelle année avec beaucoup de sérénité.

Cette citation de Winston Churchill résume bien notre état d'esprit :

«Un pessimiste voit la difficulté dans chaque opportunité, un optimiste voit l'opportunité dans chaque difficulté ».

Patrick SCHOTT,
Maire de SCHIRRHEIN

Bulletin municipal de
Schirrhein Tiré à 950 ex.
Directeur de la publication
Patrick SCHOTT, Maire.
Rédaction et diffusion :
Mairie de Schirrhein.
Dépôt légal : Mars 2016.
Ce bulletin est conçu
et imprimé sur papier
certifié FSC par :

imprimerie
**MODERN
GRAPHIC**
SOUFFLENHEIM

Zone Industrielle
3 rue Louis Armand
67620 Soufflenheim
Tél : 03 88 05 78 45

contact@moderngraphic.fr
www.moderngraphic.fr



Nous ouvrons la voie aux idées neuves

EJL Alsace, agence de Haguenau
5 rue du Ried, CS 80307 – Schweighouse-sur-Moder
67507 Haguenau Cedex
T/ 03 88 72 72 00 – F/ 03 88 72 68 78

PreciDenn
Outils et Systèmes de Précision

Votre partenaire spécialiste en Productivité !

PreciDenn Sarl
Etudes, conceptions et commercialisation d'outils coupants pour l'usinage des métaux
Optimisation de postes d'usinage et service de réglage d'outils coupants
19 impasse du Puits - 67240 SCHIRRHOFEN (F) / TEL : +33 (0)388 635 982 - Fax : +33 (0)388 062 617
Email : info@precidenn.fr - Web : www.precidenn.fr



Gérald Miesch

Terrassement - Maçonnerie
Pavage - Peinture

11 rue des champs
67240 SCHIRRHOFEN
06.17.40.10.35
03.88.63.61.76
Fax 03.88.53.88.83

Alsacienne de paysage + de 20 ans d'expérience
paysagiste - créateur d'espaces

CRÉATION DE JARDINS
Pavage
Dallage
Cour
Terrasse
Escalier
...

PLANTATION ET ENGazonnement

TERRASSE EN BOIS

ENTRETIEN
DÉDUCTION FISCALE DE 50%*

*par an sur tous les travaux d'entretien de jardin (dans la limite de 5000€/an et par foyer fiscal)

Tél. : 03 90 55 02 32
www.alsaciennedepaysage.fr ZAC de l'UFFRIED - 67480 - ROESCHWOOG

BANETTE
Séverine et Laurent Hamm

Ouvert du lundi au vendredi
de 4h45 à 12h30 - 15h00 à 18h30
Samedi de 6h00 à 13h00
Ferme le dimanche

137, rue Principale - 67240 Schirrhein
Tél./Fax 03 88 63 26 76

E'ma Coiff
à domicile

Lundi à partir de 14h00
jusque dans la soirée
Mardi de 8h30 à 18h00
Mercredi de 8h30 à 12h00
Jeudi de 8h30 à 18h00
Vendredi de 8h30
jusque dans la soirée
Samedi de 8h00 à 13h00

06 86 52 91 85
www.e-ma-coiff.sitew.com

ROPPEHEIM 34A, rue Principale 03.88.86.41.53 **ETS RUFFENACH SA** **MOMMENHEIM** 5 rue des Chênes 03.88.59.42.86

Pour la GARANTIE d'être BIEN SERVI au MEILLEUR PRIX dans le CHOIX et le SUIVI de vos MATERIELS ESPACES VERTS et REMORQUES ROUTIERES

Retrouvez-nous aussi sur www.ruffenach.fr

Avant de faire votre prochain investissement, faites vous conseiller par un professionnel

Logos: Kubota, Cub Cadet, STIHL, agria, TIKING, saris, ERDÉ



délibérations du Conseil Municipal

Les décisions du Conseil Municipal du 24/09/2015 :

Le maire propose de débattre sur le projet d'aménagement et de développement durable (PADD) déjà présenté à l'ensemble des élus en réunion d'information par Mme Véronique Schultz, chef de service urbanisme de la ville et de la communauté de communes de Bischwiller et environs, le 14 septembre 2015. Le PADD définit les orientations générales d'aménagement et d'urbanisme retenues pour l'ensemble de la communauté de communes pour l'élaboration du plan local d'urbanisme intercommunal (PLUi).

Le maire présente la candidature, approuvée à l'unanimité par les élus, de Mme Christina Dorffer et M. Gilles Bald pour l'acquisition d'un terrain au lotissement «les Myrtilles» tranche IV en précisant que les travaux de viabilisation débuteront au premier semestre 2016 pour une commercialisation à l'automne.

Le compte-rendu de la réunion de la commission intercommunale du 22 juillet dernier fait l'objet du point suivant. Dans cette commission sont traitées les affaires générales des deux communes (urbanisme, petite enfance, seniors, mutualisation des moyens) et les dossiers les liant par convention. Un important chapitre est consacré aux affaires scolaires, périscolaires et péri-éducatives.

Motion adoptée à l'unanimité par le conseil municipal

Le maire rappelle que malgré toutes les actions entreprises depuis de longs mois pour soutenir l'ouverture d'une 4^{ème} classe à l'école maternelle et malgré un effectif de 95 enfants comptabilisés le jour de la rentrée par Monsieur Ardouin, Inspecteur de Circonscription, le Comité Spécial Technique Départemental (C.S.T.D.) dans sa séance du 2 septembre 2015, propose le maintien de 3 classes pour l'année scolaire 2015-2016. Afin de protester contre cette décision, le maire propose au conseil municipal d'adopter une motion précisant les arguments pour l'ouverture d'une 4^{ème} classe, refusant «de cautionner la politique de désengagement alors même que les élus se donnent les moyens d'une politique familiale volontariste et ambitieuse» et demandant «aux services de l'Education Nationale de reconsidérer leur position afin de garantir la pérennité et la qualité du service public». La motion est adoptée à l'unanimité par le conseil municipal.

En fin de séance le maire indique que la construction du nouveau site internet de la commune est en bonne voie, que l'inauguration de la nouvelle salle multi-activités se déroulera le 31 octobre 2015 et que le service technique en plus de ses tâches habituelles a procédé cet été au rafraîchissement d'un logement communal et de deux salles de classes à l'école élémentaire.

Les décisions du Conseil Municipal du 26/11/2015 :

Marchés Publics

Les lots gros-œuvre, couverture, menuiserie PVC, électricité, plâtrerie, chauffage-sanitaire, carrelage, revêtement de sols, menuiserie intérieure, échafaudage, isolation extérieure pour la restructuration de l'école maternelle ont été attribués pour une valeur de 149 288,12€ HT. Seul le lot serrurerie reste non attribué et nécessitera une nouvelle consultation.

Schéma de développement de coopération intercommunale

La Préfecture a fait parvenir le 5 octobre 2015 en mairie, le projet de schéma départemental de coopération intercommunale (SDCI), pour avis du conseil municipal. Le dispositif prévoit «la création d'une communauté d'agglomération de Haguenau» regroupant l'ensemble des communes appartenant aux trois communautés de communes de Haguenau, Bischwiller et du Val de Moder. Lors d'un large débat, les élus regrettent le caractère expéditif de la mise en place du schéma, qu'aucune véritable consultation au préalable n'ait été faite, que malgré les nombreuses demandes, trop de questions soient restées sans réponses : finances, gouvernance, représentativité, compétences, maintien de la qualité et de la proximité du service pour les administrés. A l'unanimité, le conseil municipal émet un avis défavorable.

Schéma de mutualisation des services de la ComCom de Bischwiller

Le projet de schéma de mutualisation, a fait l'objet de neuf mois de travaux d'un comité de pilotage avec l'aide d'un consultant, le cabinet 2A, qui a rédigé un rapport de synthèse détaillant le fonctionnement et mettant en exergue les forces et faiblesses de la situation actuelle. Le schéma de mutualisation comprend : la clarification des services support, la révision des clefs de répartition, la mise en adéquation des ressources avec les compétences, le transfert de compétence des domaines annexes à la voirie, la création d'un service technique communautaire à maîtrise d'ouvrage et maîtrise d'œuvre et le développement de l'utilisation du groupement de commandes. Après délibération, le conseil municipal émet, à l'unanimité, un avis favorable au projet de schéma de mutualisation des services de la ComCom.

Lotissement «les Myrtilles»

Le conseil municipal valide l'attribution d'un terrain de construction aux couples Riff / Mockers pour la tranche III / lot 33 et Perea / Rinckenberger pour la tranche IV.

Les travaux de la nouvelle micro crèche «Waldhäsle» sont en phase d'achèvement pour une ouverture en Février 2016.

Tarifs communaux

Après délibération, l'ensemble des tarifs communaux base 2015 est reconduit pour l'année 2016.

Les décisions du Conseil Municipal du 05/01/2016 :

Plan local d'urbanisme

Une nouvelle version du PADD est soumise à débat au conseil municipal qui est appelé à en prendre acte. L'objectif du document est de permettre à chacun de trouver de quoi se loger et un travail sur l'intercommunalité tout en préservant les espaces naturels qui améliorent le cadre de vie des habitants.

Compétence «relais d'assistantes maternelles»

Afin d'accompagner le développement des modes de garde des enfants de 0 à 11 ans, les élus du territoire de la communauté de communes souhaitent se doter d'un relais d'assistantes maternelles (RAM).

Cette structure permet d'animer un lieu où les assistantes maternelles peuvent se rencontrer avec les parents et les enfants pour s'exprimer et tisser des liens sociaux, d'organiser un lieu d'information et d'accès aux droits pour les parents et les assistantes maternelles, de contribuer à la professionnalisation de l'accueil individuel, de susciter des vocations et de participer à une fonction d'observation des conditions locales d'accueil des jeunes enfants. Le conseil municipal valide le principe du transfert de la compétence à la communauté de communes, celle-ci n'étant pas pertinente au niveau communal.

Restructuration de l'ancienne chocolaterie

Le conseil municipal est appelé à se prononcer sur le nouveau plan de financement du projet qui prévoit la possibilité d'obtenir le soutien de la Région, au titre d'un « projet global d'aménagement », soit 20 % sur les aménagements intérieurs d'une part et une aide de l'Etat de 20 % sur le projet, au titre du volet «développement économique » de la dotation d'équipement des territoires ruraux d'autre part. Les élus approuvent à l'unanimité le plan de financement de l'opération de restructuration du bâtiment en hall artisanal.

Lotissement «Les Myrtilles» tranche IV

La candidature du couple Lux / Lavenn de Schirrhein pour l'acquisition d'un terrain de construction dans la tranche IV du lotissement "Les Myrtilles" est approuvée par le conseil municipal à l'unanimité des membres présents.

Agence Territoriale d'Ingénierie Publique (ATIP) conventions

Dans sa délibération du 28/05/2015, la commune de Schirrhein a adhéré à l'Agence Territoriale d'Ingénierie Publique (ATIP). Après en avoir délibéré, le conseil municipal approuve la convention relative à l'instruction administrative des demandes-déclarations-autorisations d'urbanisme et celle correspondant à la mission relative à la gestion des traitements des personnels et des indemnités des élus.



Finances communales

Les réductions drastiques des dotations de l'Etat impactent fortement les finances des communes en leur imposant de revoir leur programme d'investissement par un lissage dans le temps.

Au niveau communal, la pugnacité dans la recherche d'économies des dépenses de fonctionnement et de nouvelles recettes sans augmenter les taxes des ménages explique en partie le bon résultat financier de l'année écoulée.

Le résultat net est en progression de 56 267,99 € de 2014 à 2015.

Ce montant complémentaire sera reversé intégralement au budget d'investissement.

Ceci dit, l'incertitude nationale, la baisse des dotations et la réforme de la DGF prévue en 2017, laissent penser que les résultats nets seront amputés dans les prochaines années.

Il faudra rester vigilant, imaginer de nouveaux dispositifs, plus et mieux mutualiser, pour garder un bon niveau d'autofinancement sans rogner sur la quantité et la qualité du service apporté aux habitants de la commune.



Vœux du maire et accueil des nouveaux arrivants

Le maire Patrick Schott a présenté ses vœux et ceux de la municipalité aux villageois venus nombreux. Il n'a pas manqué de remercier l'équipe municipale et le personnel communal pour le travail accompli. L'adjoint Bernard Beck a présenté les travaux et projets réalisés en 2015 tandis que l'adjoint Jean-Jacques Bruckmann a évoqué les futures réalisations programmées. L'adjointe Isabelle Halter a détaillé les réalisations du C.C.A.S et annoncé la mise en fonctionnement d'un transport à la demande pour les personnes isolées et sans moyen de locomotion. Une présentation succincte du nouveau site internet fut faite par le concepteur bénévole Marc Antoni. A l'aide d'un diaporama, la conseillère municipale Nathalie Scheidt a passé en revue les nombreuses associations du village donnant ainsi aux nouveaux arrivants présents, une idée des services et des activités sportives et culturelles variées proposées dans le village forestier. Un vin d'honneur marqua la fin de cette cérémonie conviviale.



Honorariat de André Wilhelm

L'article L. 2122.35 du Code général des collectivités territoriales définit l'honorariat de la façon suivante : « Une distinction honorifique qui correspond à la volonté légitime d'exprimer la reconnaissance de la Nation à l'égard de ceux qui ont donné le meilleur d'eux-mêmes au service de leurs concitoyens, dans un esprit de civisme et de bénévolat... ».

L'honorariat vient d'être conféré, par arrêté préfectoral signé par le Préfet Fratacci, à notre ancien maire André Wilhelm.

Les mandats locaux :

- 2 mandats de conseiller municipal de mars 1983 à juin 1995
- 2 mandats de 1^{er} Adjoint au Maire de juin 1995 à mars 2008
- 1 mandat de Maire de mars 2008 à mars 2014

Au total 31 années au service de la collectivité, bravo pour cette belle longévité !

Marcel Proust écrivait :

« On ne reçoit pas la sagesse, il faut la découvrir soi-même, après un trajet que personne ne peut faire pour nous et ne peut nous épargner ».

Cette belle citation témoigne bien de l'expérience accumulée au fil des années, des rencontres, des projets et des mandats.



André Wilhelm entouré de sa famille et des élus lors de son honorariat



ADIEU JEAN-CLAUDE

Jean-Claude Gasser, maire honoraire de Schirrhein, est décédé samedi 16 janvier 2016. Un bel hommage lui a été rendu à l'église Saint-Nicolas le mercredi 20 janvier par une assemblée émue et venue en nombre.

Né le 26 février 1945, Jean-Claude a pratiqué très jeune le football, sport dans lequel il a brillé par ses performances sportives dans le club local et ailleurs. Il a aussi occupé la présidence du FC Etoile de 1981 à 1992.

Jean-Claude s'est mis au service de la collectivité en entrant au conseil municipal en tant que conseiller en 1989. Il a été élu maire de Schirrhein en 1995, puis réélu en 2002.

Il a exercé cette fonction durant deux mandats. C'est en 2008, qu'il a décidé à contrecœur de ne pas se représenter, fragilisé par des soucis de santé.

Vice-président du SIVOM, il a participé activement à la construction de la Communauté de Communes de Bischwiller

et environs, dans laquelle il a également occupé une vice-présidence.

En parallèle de son activité associative et de ses fonctions d'élu, Jean-Claude a mené une brillante carrière professionnelle. Il a toujours œuvré avec intelligence, force et pugnacité pour accéder à la noble fonction de directeur de l'entreprise « MEDIACO » à Hoerd, poste qu'il a occupé jusqu'à son départ à la retraite.

Ecouter, aider, accompagner, développer et bâtir : telles étaient les missions qu'il s'était fixées dans l'exercice de ses activités.

Durant ses deux mandats de maire, Jean-Claude était omniprésent à la mairie. Il a conduit de nombreux projets structurants et d'urbanisme, permettant la mise en valeur du patrimoine de la commune et l'adaptation des équipements et des espaces aux besoins des citoyens.

Homme et maire de conviction, Jean-Claude Gasser aura marqué de son empreinte le village de Schirrhein.

Association Foncière : Tour du ban communal



Durant la matinée du samedi 27 février 2016, les membres de l'Association Foncière se sont retrouvés pour l'habituel tour du ban communal afin de faire un point sur l'état général des chemins et des fossés. L'objectif est de préparer les travaux d'entretien à réaliser pour la nouvelle année.

Cette année, l'essentiel des travaux se concentrera sur le fauchage des fossés, le curage ayant été effectué sur l'ensemble des fossés du ban, et la rénovation des chemins d'exploitation. Pour ce dernier, les exploitants agricoles se mettent volontairement à contribution comme il en est de coutume pour limiter les frais.

Cette visite est aussi un moment privilégié d'échanges avec les trois exploitants agricoles locaux, tous membres de l'Association Foncière.

Dominique Schitter, Franck Dorffer, Patrick Schott, Christian Schott - Manque : Gérard Halter

Regroupement des conteneurs de vêtements

Suite au retrait des points d'apport volontaire de déchets de verre, papiers et plastique, la municipalité a décidé de regrouper les containers destinés à recueillir les vêtements et chaussures usagers en un seul endroit qui se situe dans la rue des Tilleuls.





C.C.A.S : Actions Solidaires

ACTIONS SOLIDAIRES DU CCAS :

La permanence est assurée tous les 1^{er} mardis du mois de 15h30 à 16h30.

Collecte de denrées au profit de la banque alimentaire :

La collecte nationale de vivres au profit de la banque alimentaire s'est déroulée fin novembre 2015. Organisée par le CCAS de Schirrhein, des denrées non périssables (conserves, pâtes, sucre, huile, riz, aliments pour bébés...) ont été déposées en mairie pour être redistribuées aux plus démunis.

Un grand merci à tous les généreux donateurs !

Fête des aînés

Dimanche 29 novembre 2015 s'est déroulée la traditionnelle fête des aînés. Plus de 150 convives se sont retrouvés autour d'un succulent pot au feu servi par les membres du C.C.A.S., de l'équipe municipale et leurs conjoints.

L'après-midi était animée par notre ami Dédé qui a entraîné les participants sur quelques airs populaires.

Les plus chanceux ont pu regagner leur domicile avec un panier garni ou une plante grâce au tirage de la tombola effectué par la main innocente de Lucas SOHM.

Le point culminant de cette journée a été l'annonce de la mise à disposition par le garage SOHM d'un véhicule 8 places.

A l'aide d'un quizz, les besoins et les destinations souhaitées des futurs utilisateurs ont été recensés et, à une très large majorité, parmi plusieurs propositions, ce véhicule a été nommé « D'HARZKNUBBE »

Un appel à chauffeurs fut lancé. Une dizaine de bénévoles ont spontanément proposé leurs services. Un grand merci à eux !

Au moment de se quitter, rendez-vous a été pris pour l'année prochaine.



Lucas SOHM, Patrick SCHOTT



Sur la piste, de fervents danseurs au son de musiques populaires interprétées par Dédé

Distribution de paniers garnis :

Pour la seconde fois, quelques jours avant Noël, les élus ont rendu visite à toutes les personnes de plus de 85 ans résidant sur la commune ou dans les maisons de retraite des alentours, pour leur remettre un panier garni très apprécié. Ce fut également un beau moment d'échanges et de partage avec les heureux récipiendaires.

Mise en place d'une navette communale :

Comme annoncé lors de la fête des aînés, une navette communale gérée par le CCAS - Centre Communal d'Action Sociale - sera opérationnelle à compter du 1^{er} juin 2016. Ce nouveau service de transport réservé uniquement aux habitants majeurs et valides de Schirrhein et de Schirrhoffen fonctionnera du lundi au vendredi et permettra de répondre aux besoins de la vie courante (marché, courses, après-midi récréatives, rendez-vous médicaux ou autres...). Des ½ journées seront réservées pour les jours de marché et les grandes surfaces. Les trajets réguliers comme les déplacements domicile - travail ou scolaires en seront exclus ainsi que les déplacements remboursés par la Sécurité Sociale. Le transport de matériaux ou d'animaux, même de petite taille est interdit. De plus complètes informations vous seront fournies dans les prochaines semaines de mai.



Déjeuner récréatif :

Un déjeuner récréatif sera organisé à l'ESC pour les personnes âgées de 65 ans et plus, le mercredi 11 mai 2016 à partir de 11h30 à l'ECS moyennant une modeste participation.

La ComCom

INAUGURATION DE LA NOUVELLE SALLE MULTI-ACTIVITÉS

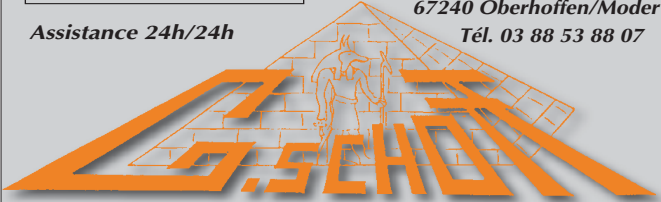
Le 31 octobre dernier, la communauté de communes de Bischwiller et environs a inauguré la nouvelle salle multi-activités en présence de nombreux élus. Ce nouvel équipement sportif de 2900 m², répondant aux normes BBC, a une capacité d'accueil de 1400 personnes. Il est utilisé par de nombreuses associations (tennis, basket, danse...) qui peuvent y accueillir des compétitions de haut niveau. L'animation de la journée fut assurée par plusieurs associations locales avec des démonstrations de leurs activités sportives.





POMPES FUNEBRES
Chambre funéraire **Magasin de vente**

Habilitation N°08.67.44 Zone commerciale Werb
 Assistance 24h/24h 67240 Oberhoffen/Moder
 Tél. 03 88 53 88 07



G. SCHÖN
 TOUS SERVICES FUNERAIRES ET CONTRATS OBSEQUES

Boulangerie
BRUCKER
 Pâtisserie

75, rue Principale
 67240 SCHIRRHAIN Tél./Fax 03 88 63 25 57

Sàrl SCHERER

Travaux d'électricité
 Chauffage fuel - gaz - solaire - pompes à chaleur - climatisation
 Antennes - Interphones - Paraboles
 Dépannage - Entretien

50, rue Principale - 67240 SCHIRRHAIN
 Tél. 03 88 63 58 52 - Fax 03 88 63 67 57
 elec.chauf.scherer@wanadoo.fr



Electricité MARTIN
 A votre service

11A, Rue Kirchloch
 67240 SCHIRRHAIN

03/88/63/57/88
 06/17/23/37/72

MARTIN Aristide
 Neuf-Rénovation-Dépannage-Mise aux normes
 martin.aristide@orange.fr



C10
 Vins, Spiritueux, Bières, Sodas, Cafés, Services

BECK BOISSONS
HAGUENAU
 Tél. : 03 88 73 20 15
 www.beck-boissons.fr

NADI Arte
 Maître Coiffeur Mixte
 Visagiste Conseil
 Espace Hommes, Femmes,
 Extension capillaire

Salon climatisé

Mardi - Mercredi :
 9h / 12h - 14h / 19h00
 Jeudi :
 Nocturne 13h / 20h00
 Vendredi :
 Non Stop 9h / 19h00
 Samedi :
 Non Stop 8h / 16h30

1, rue Alexandre Weill
 67240 SCHIRRHAIN - Tél. 03 88 63 62 18
 E-mail : nadi-arte@wanadoo.fr



 **HALTER**
 FABRICANT d'OUTILS DE COUPE

MAIL contact@halteroutils.com
 FAX 03 88 53 83 02
 TEL 03 88 63 01 13
 ZA 67240 Schirrhain

 **BOUCHERIE - CHARCUTERIE**
HEISSERER
 Boucherie Charcuterie Artisanale
 HEISSERER

63 rue Principale - 67240 SCHIRRHAIN
 Tél./Fax : 03 88 63 21 87
 Mail : boucherie.heisserer@gmail.com
 www.boucherie-heisserer.wifeo.com

Entreprise de Plâtrerie
 Crépiçage - Isolation int. & ext.

ébastien
STILTZ

17, rue des Romains
 67240 SCHIRRHAIN
 Tél. 03.88.63.66.59



SMIEOM DE BISCHWILLER ET ENVIRONS

Depuis le 1^{er} janvier 2012, le SMIEOM (Syndicat Mixte Intercommunal pour l'Enlèvement des Ordures Ménagères) de Bischwiller et Environs a instauré une redevance incitative pour la collecte des ordures ménagères en pesée embarquée qui tient compte à la fois du poids et du nombre de présentations du bac brun à la collecte.

Ce dispositif a permis de diminuer en 3 ans la production d'ordures ménagères résiduelles de 282 à 115 kg par habitant et par an.

En parallèle, le SMITOM Haguenau - Saverne chargé du traitement c'est-à-dire de l'incinération des déchets est passé d'une facturation à l'habitant à une facturation en fonction du tonnage déposé.

Une étape supplémentaire a été franchie au 1^{er} janvier 2016 avec la mise en place de 2 collectes supplémentaires en porte à porte !

La distribution sur notre commune a été un franc succès !

Merci de l'accueil que vous avez réservé aux agents. Vous étiez nombreux à attendre ce service qui permet un meilleur tri à domicile. Les administrés ne disposant pas de moyen de transport se feront ainsi enlever leurs déchets chez eux. Un confort qui évitera également des déplacements inutiles.

► Consultez le calendrier ci-dessous pour connaître le ou les bacs à sortir.

Calendrier de collecte 2016

SCHIRRHAIN

Avril

	13	14	15	16	17
LUN		4	11	18	25
MAR		5	12	19	26
MER		6	13	20	27
JEU		7	14	21	28
VEN	1	8	15	22	29
SAM	2	9	16	23	30
DIM	3	10	17	24	

Mai

	17	18	19	20	21	22
LUN		2	9	16	23	30
MAR		3	10	17	24	31
MER		4	11	18	25	
JEU		5	12	19	26	
VEN		6	13	20	27	
SAM		7	14	21	28	
DIM	1	8	15	22	29	

Juin

	22	23	24	25	26
LUN		6	13	20	27
MAR		7	14	21	28
MER	1	8	15	22	29
JEU	2	9	16	23	30
VEN	3	10	17	24	
SAM	4	11	18	25	
DIM	5	12	19	26	

Juillet

	26	27	28	29	30
LUN		4	11	18	25
MAR		5	12	19	26
MER		6	13	20	27
JEU		7	14	21	28
VEN	1	8	15	22	29
SAM	2	9	16	23	30
DIM	3	10	17	24	31

Août

	31	32	33	34	35
LUN	1	8	15	22	29
MAR	2	9	16	23	30
MER	3	10	17	24	31
JEU	4	11	18	25	
VEN	5	12	19	26	
SAM	6	13	20	27	
DIM	7	14	21	28	

Septembre

	35	36	37	38	39
LUN		5	12	19	26
MAR		6	13	20	27
MER		7	14	21	28
JEU	1	8	15	22	29
VEN	2	9	16	23	30
SAM	3	10	17	24	
DIM	4	11	18	25	

Octobre

	39	40	41	42	43	44
LUN		3	10	17	24	31
MAR		4	11	18	25	
MER		5	12	19	26	
JEU		6	13	20	27	
VEN		7	14	21	28	
SAM	1	8	15	22	29	
DIM	2	9	16	23	30	

Novembre

	44	45	46	47	48
LUN		7	14	21	28
MAR	1	8	15	22	29
MER	2	9	16	23	30
JEU	3	10	17	24	
VEN	4	11	18	25	
SAM	5	12	19	26	
DIM	6	13	20	27	

Décembre

	48	49	50	51	52
LUN		5	12	19	26
MAR		6	13	20	27
MER		7	14	21	28
JEU	1	8	15	22	29
VEN	2	9	16	23	30
SAM	3	10	17	24	31
DIM	4	11	18	25	

Collecte des déchets ménagers Collecte des déchets recyclables Collecte du verre

Même si votre jour de collecte n'est pas directement impacté par un jour férié, votre collecte sera modifiée. En effet, l'ensemble des communes du SMIEOM n'ayant pas toutes les mêmes jours de collecte, un report de collecte pour jour férié ne concernant que quelques communes du SMIEOM décale la collecte de 24 heures pour l'ensemble des communes. Reportez vous au calendrier !

► La redevance annuelle 2016 a été fixée à 180 euros et sera facturée semestriellement.

Ce tarif inclut :

- le ramassage hebdomadaire des poubelles des déchets ménagers (couverture brun),
- bi-mensuel pour les poubelles à couvercle jaune,
- mensuel pour les poubelles à couvercle vert,
- l'accès aux cinq déchetteries du SMIEOM, ainsi que l'ensemble des frais de gestion.

Les poubelles à couvercles jaunes et verts ne sont ni pesées, ni pucées.



Le bac vert, collecté toutes les 4 semaines, recevra les bouteilles, flacons et bocaux en verre sans leurs couvercles. Les miroirs, verres à boire, verres en cristal sont interdits dans ce bac vert et devront être déposés dans le bac brun.



bouteilles en verre sans bouchons



pots en verre sans couvercles



Un bac jaune vidé toutes les 2 semaines recevra les flaconnages et bouteilles plastiques, (avec bouchons), les journaux, les papiers non souillés, les tétrabrics, les canettes métalliques, les boîtes de conserve.



flaconnages et bouteilles plastique avec ou sans bouchons



journaux, papiers, magazines, livres et cartons propres et à plat



briques alimentaires, emballages métalliques

Les pots de yaourth, les films et barquettes en plastique ou polystyrène ou sacs ordures ménagères ainsi que tout dépôt de ferrailles hormis les canettes et boîtes de conserve sont INTERDITS et destinés au bac brun.

Ces 2 bacs ne sont ni pucés ni pesés. Les tournées débutant de bonne heure et à des horaires différents de la collecte des ordures ménagères, les bacs devront être présentés à la collecte la veille au soir selon le calendrier ci-dessus.

intercommunalité

CONTROLE DES BACS JAUNES ET VERTS

Des ambassadeurs du tri du SMIEOM et du SMITOM parcourent depuis quelques semaines toutes les communes pour contrôler si les déchets déposés sont conformes.

Si tel ne devait pas être le cas, ils pourront exclure vos bacs de la collecte. Il faudra alors trier vos déchets et représenter votre bac avec des déchets conformes lors de la collecte suivante.

Seule la borne verre restera en place sur les 5 déchèteries du territoire, tous les autres points d'apports volontaires ont été supprimés.

Ces ambassadeurs sont à votre disposition pour vous fournir toutes les explications que vous jugerez utiles.

N'hésitez pas à les contacter au **03.88.53.47.42** pour prendre rendez-vous.

Si vous avez un doute sur la destination d'un déchet, vous pouvez consulter les sites ci-dessous :

- SMIEOM www.smieom.fr
- SMITOM www.smitom.fr
- Eco-emballages www.ecoemballages.fr
- Ou encore créé votre propre espace sous www.trionsplus.fr

PREMIERS RESULTATS DES COLLECTES SELECTIVES

Les premiers résultats des mois de janvier et février 2016 sont très encourageants. Le tri est plutôt bien effectué.

Le bac vert a récolté en moyenne 2,5 kilos par habitant et le bac jaune près de 4 kilos.

Ces données concernent uniquement les collectes en porte à porte.

Nous comptons sur le civisme de chacune et chacun d'entre vous pour que cette opération soit la plus performante possible.

TARIFICATION

La redevance 2016 fixée par la communauté de communes de Bischwiller et Environs s'élève à 188 € pour un service complet comprenant les 3 collectes de bacs à leurs fréquences respectives, leur traitement, l'exploitation des déchèteries et tous les frais de personnel et de gestion.

La part variable comptabilisée du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017 inclut 360 kilos et 24 levées pour un bac de 240 litres.

Toute levée supplémentaire sera facturée 2 € et tout kilo supplémentaire 0,28 €. La fréquence du recouvrement demeurera semestrielle (au printemps et à l'automne).

Les quelques personnes ayant refusé les bacs de collecte sélective lors de la distribution devront régler la redevance en totalité, aucune minoration ne sera accordée, ce service complet n'étant pas un service pas à la carte.

Le dispositif sera complété par la mise en place d'une brigade verte assermentée pour verbaliser les auteurs de dépôts sauvages.

La redevance sur les ordures ménagères est calculée en fonction du **poids** et de **la fréquence de sortie** de votre bac brun. Des gestes simples existent pour diminuer cette quantité de déchets !

1

Trier systématiquement les déchets recyclables

En moyenne, **chaque personne jette 50 kg d'emballages en verre** par an. Si vous **triez correctement** vos bouteilles et pots en verre, ce sont autant de déchets **qui n'iront pas dans votre bac brun** ! Il en va de même pour les autres déchets recyclables.





Composter

En France, **chaque habitant jette en moyenne 30 kg de déchets compostables à la poubelle chaque année**. En installant un compost dans votre jardin, vous pourrez **réduire le poids** de votre poubelle... et vous disposerez d'un **bon engrais**.

2

3

Acheter malin

Quand vous faites les courses, privilégiez les **produits sans suremballages** (comme les produits à la coupe), ou **emballés dans des matériaux recyclables**. Prévoyez les **bonnes quantités** pour éviter le gaspillage alimentaire et préférez les éco-recharges, pour la lessive par exemple !



→ D'autres astuces sont disponibles sur le site web **www.smitom.fr**, rubrique "gestion des déchets".





COMPOSTAGE

Pour réduire le poids de vos ordures ménagères résiduelles, n'hésitez pas à pratiquer le compostage. Les composteurs, d'un volume d'1 m³, en bois de mélèze imputrescible et résistant au temps, sont disponibles au **SMIEOM 8 rue des Tilleuls à DRUSENHEIM**.

Avec un bac à compost, vous donnez une **seconde vie à vos déchets biodégradables**, comme les restes alimentaires... et vous disposez d'un **bon engrais sans dépenser !**



À ÉVITER :

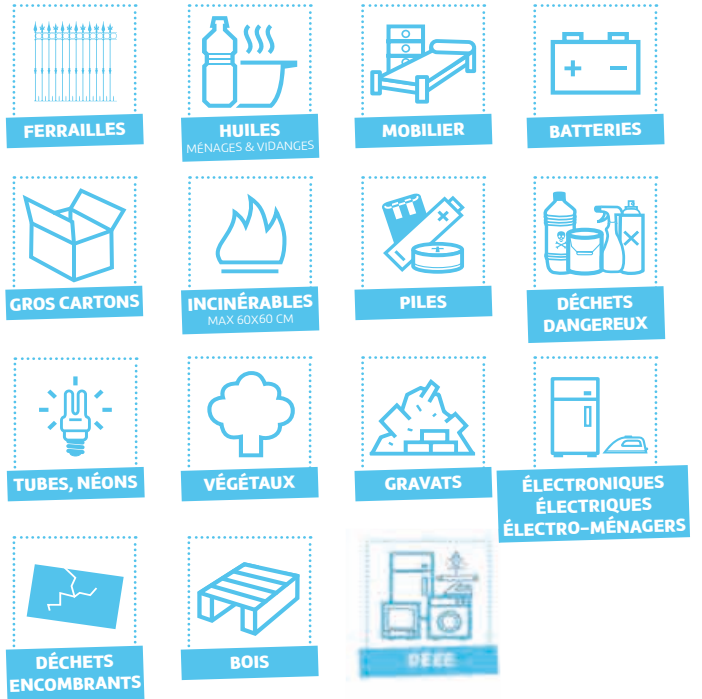
les restes de viandes, les os et les graisses, les plantes malades ou traitées, les papiers imprimés, les graines et rhizomes, les tailles de conifères, les feuilles de noyers.



DECHETERIES

Pour compléter le dispositif, les **5 déchèteries du SMIEOM** continueront de vous accueillir aux horaires ci-dessous :

A amener en déchèterie :



INTERDITS :

bouteilles de gaz, pneus, ordures ménagères, amiante, déchets d'activité de soins, médicaments, produits bitumeux ou goudronnés, traverses de chemin de fer

Les déchets ordinaires, comme les restes de vos repas, les couches-culottes, les emballages alimentaires, ... sont non recyclables. Ils sont à jeter dans votre bac à ordures ménagères et en aucun cas ne seront acceptés en déchèterie

Les déchèteries à votre service :

BISCHWILLER : rue de l'Obermatt - 03 88 63 27 77

SESSENHEIM : route de Soufflenheim - 03 88 86 64 49

DRUSENHEIM : route de Herrlisheim - 03 88 53 40 30

ROESCHWOOG : zone Artisanale - 03 88 53 04 45

GAMBSHEIM : route du Rhin - 03 88 96 82 73

Les horaires de vos déchèteries :

En hiver du 1er novembre au 14 mars, les déchèteries fermeront à 17h

	BISCHWILLER ET DRUSENHEIM		GAMBSHEIM, SESSENHEIM ET ROESCHWOOG	
	Matin	Après midi	Matin	Après-midi
Lundi	9h - 12h	14h - 18h	Fermé	Fermé
Mardi	9h - 12h	14h - 18h	9h - 12h	14h - 18h
Mercredi	9h - 12h	14h - 18h	9h - 12h	14h - 18h
Jeudi	9h - 12h	14h - 18h	9h - 12h	14h - 18h
Vendredi	9h - 12h	14h - 18h	9h - 12h	14h - 18h
Samedi	8h - 12h	14h - 17h	8h - 12h	14h - 17h

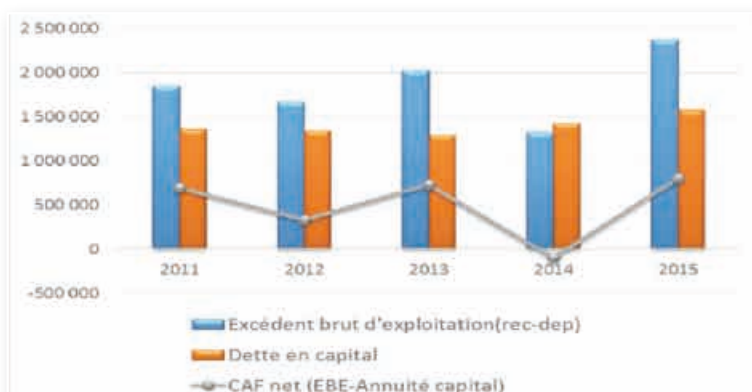
⚠️ Merci de ne pas stationner devant l'entrée de la déchèterie en dehors des heures d'ouverture.

intercommunalité

RÉSULTATS FINANCIERS

Avec des recettes qui progressent et des dépenses de fonctionnement stabilisées, la communauté de communes a permis de financer tous les travaux engagés sans faire appel à de nouveaux emprunts.

Le résultat financier prévisionnel fin 2015 est de l'ordre de 460 000 euros.



ORIENTATIONS BUDGÉTAIRES POUR 2016

Malgré les mesures difficiles prises en 2015, la construction du budget 2016 devra être prudente et surtout tenir compte des incertitudes au niveau national avec la poursuite de la baisse des dotations.

En stabilisant les charges de fonctionnement des équipements et la masse salariale, en plafonnant les dépenses liées aux périscolaires, en donnant une priorité aux travaux figurant au contrat de territoire, présentant un caractère urgent et inscrits dans les différents plans pluriannuels d'investissement, la communauté de communes pourra procéder au gel de la fiscalité et limiter l'appel à l'emprunt.

SCHÉMA DÉPARTEMENTAL DE COOPÉRATION INTERCOMMUNALE

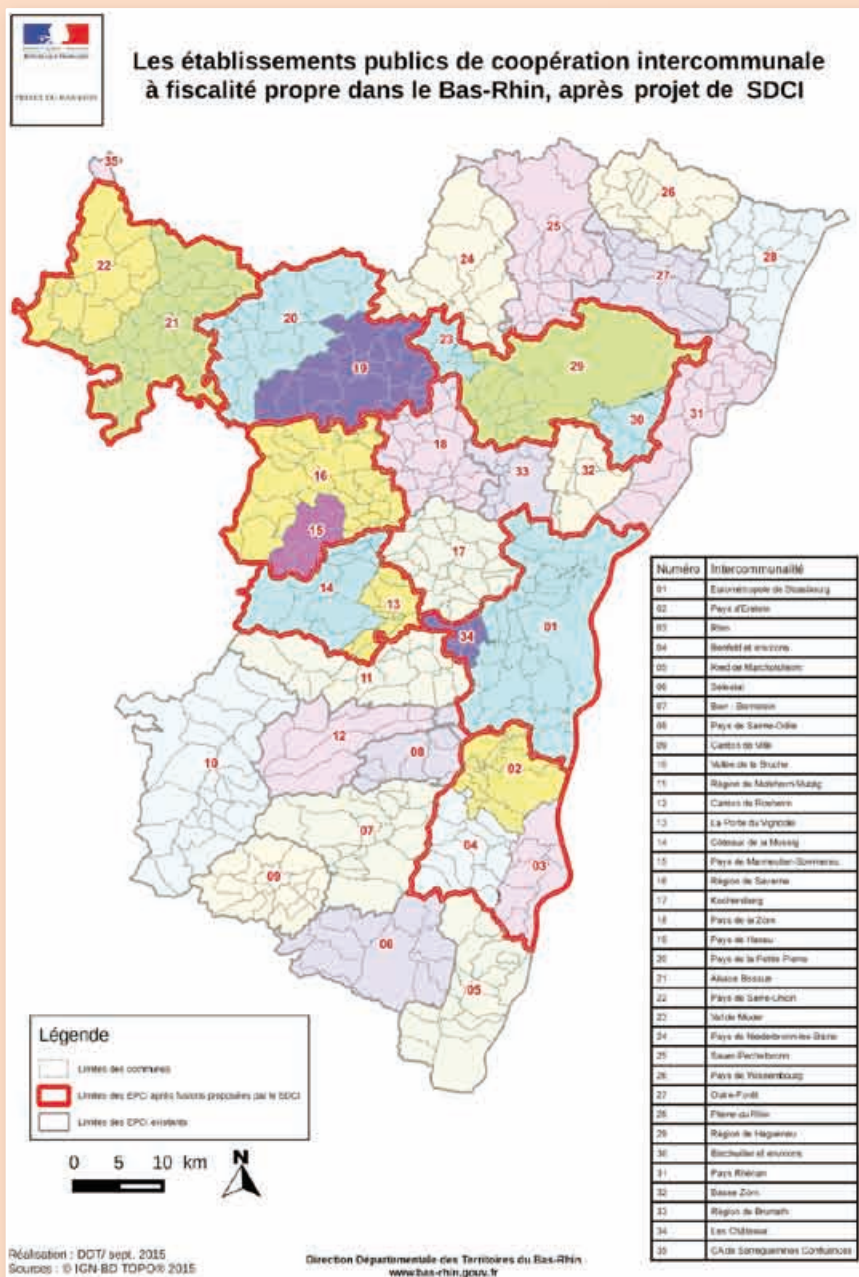
Le schéma départemental de coopération intercommunale, présenté par le Préfet le 5 octobre 2015, résonne comme un coup de tonnerre. Celui-ci prévoit « la création d'une communauté d'agglomération de Haguenau » regroupant l'ensemble des communes appartenant aux trois communautés de communes de Haguenau, Bischwiller et du Val de Moder.

Aucune consultation n'a été menée au préalable et surtout aucune obligation légale ne nous est imposable puisque notre communauté de communes composée de 22 837 habitants est au-delà du seuil des 15 000 habitants fixé par la loi.

Le caractère expéditif de la mise en place du schéma, les nombreuses questions restées sans réponse au niveau des finances, de la gouvernance, de la représentativité, des compétences, du maintien de la qualité et de la proximité du service pour les administrés, ont conduit notre conseil municipal à émettre un avis défavorable à l'unanimité contre ce projet.

Au total 2/3 des élus de notre communauté de communes ont émis un avis défavorable. L'Etat dit « Faîtes, pour la mise en œuvre vous verrez après ». Pour une grosse majorité des élus, il ne s'agit pas de nager à contre-courant mais surtout de se donner toutes les garanties avant de se projeter dans une nouvelle organisation territoriale, sans retour possible.

La municipalité espère que le Préfet aura l'obligeance d'écouter les élus et de revoir sa position et surtout de ne pas intégrer Schirrhein de force et dans la précipitation dans cette communauté d'agglomération.





Schirrhein-Schirrhoffen

PERSONNES MÉRITANTES

Vendredi 6 novembre s'est déroulée la cérémonie des personnes méritantes, en présence des élus des deux communes, des présidents d'associations et des récipiendaires. Cette démarche vise à remercier, pour leur engagement et leur dévouement, les nombreux acteurs méritants de la vie publique et associative, en leur remettant une petite récompense. Grâce à la nouvelle formule du vendredi soir, visant à dynamiser la cérémonie par une plus

grande disponibilité des membres des associations, pas moins de 200 personnes se sont déplacées et 35 cadeaux furent remis. Les adjoints Bernard Beck et Isabelle Halter ont fait lecture du tableau des récipiendaires en s'appuyant sur une projection soigneusement préparée par cette dernière. A l'issue de la cérémonie, toute l'assemblée a partagé un moment convivial dans la bonne humeur, tout en dégustant de la tarte flambée offerte par les deux municipalités.



CÉRÉMONIE DU 11 NOVEMBRE

C'est sous un beau soleil d'automne que cette journée du 11 novembre a commencé, dès 11h, par une messe dédiée aux victimes de la guerre de 1914-1918. Puis un défilé s'est formé, et comme le veut la tradition, le cortège s'est rendu au monument aux morts. Le maire de Schirrhein, Patrick SCHOTT, a lu un message qui rend hommage aux combattants de toutes les guerres, et le maire de Schirrhoffen, Jean DILLINGER, s'est chargé de la lecture du message du ministre délégué aux anciens combattants, avant le dépôt de gerbe au pied

du monument. Les enfants de l'école primaire ont, quant à eux, chanté l'hymne européen avec beaucoup de ferveur. Beaucoup de citoyens des deux communes et de membres de la vie associative ont participé à cette cérémonie commémorative du 11 novembre. Ils furent tous conviés à partager le verre de l'amitié à l'Espace socioculturel.





Esprit d'artiste
Coiffeur

Horaires d'ouverture

Mardi	8h30 - 12h00 13h30 - 19h00
Mercredi	8h30 - 12h00 13h30 - 20h00
Jeudi	13h30 - 19h00
Vendredi	8h30 - 12h00 13h30 - 19h00
Samedi	8h00 - 16h00

18 rue des Hêtres 67240 Schirrheim
Tél. : 03 88 63 11 36



BRUDER
PEINTURE

anciennement Peinture Stemmer

Peinture
intérieure-extérieure

Revêtements murs et sols

Papiers peints

Isolation
intérieure-extérieure

171 rue Principale 67240 SCHIRRHEIN
03 88 63 14 39
peinture.bruder@orange.fr

BRASSERIE - RESTAURANT



à l'Etoile

100, rue principale 67240 SCHIRRHEIN
TEL / FAX: 03 88 53 97 04

LUNDI : JOUR DE FERMETURE
MARDI AU VENDREDI MIDI : PLAT DU JOUR
DIMANCHE MIDI : CARTE
VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE SOIRS :
CARTE, TARTES FLAMBEES ET PIZZAS

BANQUETS SUR DEMANDE
www.restaurantaetoile.com
contact@restaurantaetoile.com



Bernard BRUCKER

MONUMENTS FUNÉRAIRES
ESCALIERS GRANITS

ZA Graukopf Heidfeld • Rte de Haguenau • 67240 SCHIRRHEIN
Tél. 03 88 63 61 90 • Fax 03 88 63 22 51

YG - WEBMASTER

Conception, Développement et Gestion de sites web

GRANDIZ Yannick
YG - WEBMASTER
128, rue principale
67240 - SCHIRRHEIN
03 88 06 45 31 / 06 78 76 13 30
ygrandiz@free.fr
<http://www.yg-webmaster.fr>



VBT BRUDER

URGENCES ASSURÉES



- Découpes et enlèvements de citernes à fioul
- Vidanges de fosses
- Vidanges bacs dégraisseurs
- Débouchages de conduites
- Vente de bois de chauffage

Tél. 03 88 63 70 71
V.B.T. BRUDER
28, rue des Hêtres - 67240 SCHIRRHEIN



Pierre RINCKENBERGER

**INSTALLATION SANITAIRE
CHAUFFAGE
SOLAIRE**

12a rue Principale - **67240 SCHIRRHOFEN**
Tél. 03 88 53 87 61 - Fax 03 88 53 87 61
E-mail : ets.rinckenberger@orange.fr

Proxi

2 rue principale
67240 SCHIRRHEIN
03.88.63.64.96

HORAIRES

Du Lundi au Samedi
8H - 12H30
15H - 19H

Fermé le Mercredi après-midi

Le dimanche
9H - 12H



BRICOLAGES DE NOËL À LA BIBLIOTHÈQUE

Mercredi 2 décembre, une quinzaine d'enfants ont réalisé des objets de décoration sur le thème de Noël. Quelques boutons, du riz et une vieille chaussette auront suffi pour fabriquer un bonhomme de neige. Aidés par les animatrices, ils ont ensuite réalisé des suspensions à accrocher au sapin : un duo d'oiseaux dans une mangeoire ou une guirlande d'étoiles. Les petits bricoleurs sont repartis avec leur chef-d'œuvre qu'ils se sont empressés de montrer fièrement à leurs proches.



DANS LA GROTTAUX CONTES

C'est dans la grotte aux contes spécialement aménagée au milieu de la bibliothèque intercommunale que s'est déroulée l'animation de Noël. L'équipe d'animation a raconté et joué plusieurs histoires avant l'arrivée du Père Noël. A son tour, il conta une histoire aux 25 enfants qui, accompagnés de flûtes, chantèrent ensuite « Petit Papa Noël ». D'autres chants de Noël furent entonnés avant de repartir les mains remplies de friandises.



CARNAVAL

Cette année encore, la cavalcade, forte de 100 enfants et cinquante parents ou grands-parents, remporta un franc succès. Au hit-parade des déguisements, les reines des neiges et les fées venaient en tête, suivies des clowns, des chevaliers et des mousquetaires. Un fantôme et même un dinosaure avaient fait le déplacement. La compagnie « Reflets des Trois Rives » de Wissembourg a ensuite présenté un spectacle de contes à l'ESC. Un goûter servi par l'équipe d'animation de la bibliothèque a conclu cette après-midi récréative.



intercommunalité

SAINTE-BARBE DES POMPIERS

C'est en présence des maires de Schirrhein et de Schirrhoffen que les sapeurs-pompiers ont fêté la Sainte-Barbe, le 5 décembre. Le chef de corps Maurice Mockers dressa le bilan des interventions de l'année écoulée, 108 au total, dont 8 pour feux, 29 pour destructions de nids de guêpes, 16 pour accidents de la circulation, 50 pour secours à personnes et 5 pour opérations diverses. Les pompiers ont suivi 2294 heures de formation, soit une moyenne de 74h par sapeur-pompier. Ce total se répartit en 440h de formations initiales, 710 h de formation de maintien

et de perfectionnement des acquis, 436 h de recyclages (ARICO, LSPCC et secourisme), 560 h de manœuvres et 148 h d'encadrement de ces différentes formations et manœuvres ainsi que deux exercices dans les écoles. Ces chiffres, en progression constante, sont la preuve d'un engagement exceptionnel et d'une volonté d'aller toujours de l'avant. Ce fut également un moment fort pour un bon nombre de sapeurs qui ont été mis à l'honneur par la remise de décorations et de diplômes.



Diplômes et promotions :

- Brevet National des JSP – premiers secours en équipe niveau 1 – engagement au grade de Sapeur 2^{ème} classe : Maxime Scheidt
- Formation Initiale : Mégane Gangloff
- Formation SAP1 : Valentin Bruder, Jessica Ludwig
- Formation VSAV1 : Marine Hoffmann
- Formation VSAV2 : Valentin Bruder
- Formation SR1 : Priscilla Dorffer, Thibaut Schimmer, Jérôme Klein
- FAE Chef d'équipe : Dorian Schneider

- FAE Chef d'agrès 1 équipe : Gilles Metzler
- Remise de l'insigne départementale mettant fin à la période probatoire : Anaïs Rehri, Marine Hoffmann, Mégane Gangloff, Dominique Woog
- Promotion au grade de Sapeur 1^{ère} classe : Marine Hoffmann, Mégane Gangloff, Dominique Woog
- Promotion au grade de Caporal : Mickaël Provent
- Promotion au grade de Caporal-Chef : Jérémie Schneider

- Promotion au grade d'Adjudant : Valentin Bruder
- Promotion au grade d'Adjudant-Chef, Médaille d'ancienneté en argent pour 20 années de service : Bruno Steinmetz
- Médaille d'ancienneté en vermeil pour 25 années de service : Jean-Marc Heisserer, Daniel Mosser

La soirée s'acheva dans une ambiance conviviale autour d'une bonne table et fut animée par le très renommé groupe « Les Schatzi » jusque tard dans la nuit.

AFFAIRES SCOLAIRES

L'actualité du mois de septembre aura été marquée par l'annonce du refus d'ouverture par les services de l'Éducation Nationale d'une quatrième classe à l'école maternelle, malgré un effectif théoriquement suffisant au vu de la moyenne départementale. L'action des élus et des parents d'élèves n'a pas été suffisante pour infléchir la position de la directrice académique. «Manque de moyens» c'est l'argument final.

La spontanéité de l'action de contestation aura été le théâtre d'amalgames très regrettables, avec la tenue de propos erronés et polémiques vis-à-vis des élus. Les communes de Schirrhein et de Schirrhoffen, propriétaires du bâtiment et en charge de son fonctionnement, portent une attention particulière aux écoles et en particulier à l'école maternelle autant au niveau du cadre de vie que



du personnel communal (ATSEM) par une dotation bien au-delà de la moyenne nationale et régionale. Les élus qui ne sont en aucun cas responsables ni de l'intransigeance ni du désengagement de l'Etat n'en sont pas restés sur leur faim.

Une solution proposée par les services de l'inspection académique serait de fusionner l'école maternelle avec l'école élémentaire, tout en gardant

les deux établissements, pour en former une école primaire et ainsi bénéficier de mesures d'accompagnement. L'une de ces mesures serait l'ouverture garantie d'une quatrième classe quel que soit l'effectif pour la rentrée 2016-2017.

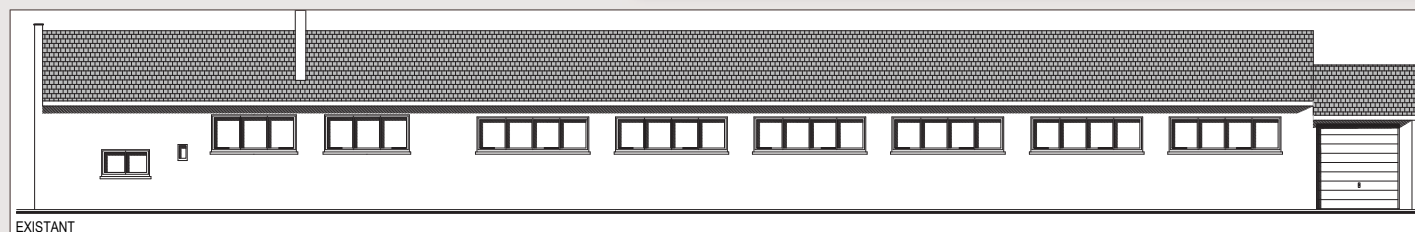
L'idée de cette fusion a été évoquée en réunion de commission intercommunale Schirrhein-Schirrhoffen qui a émis un avis favorable pour mener une réflexion à ce sujet. Les avantages et les inconvénients seront à analyser dans les prochains mois.



Chocolaterie Guthmann

Transformation de la chocolaterie Guthmann en ateliers pour de l'activité artisanale.

L'activité de la chocolaterie Guthmann, placée en liquidation judiciaire et qui exploitait son activité dans le bâtiment communal rue de l'école, a cessé en début d'année 2015.



Le bâtiment présentant des signes de vétusté notamment au niveau de la toiture, sera rénové et converti en plusieurs box destinés à stimuler et accueillir de l'activité artisanale. Au-delà d'une réponse à la demande locale, il s'agit, par la reconversion de ce bâtiment, de pouvoir proposer en priorité une solution de développement aux nombreuses petites structures présentes dans notre commune.

A terme, les recettes liées à la location de ces espaces permettront d'abonder le budget de fonctionnement de la commune.

La transformation et la rénovation de ce bâtiment s'inscrivent dans le plan d'investissement pluriannuel de mise en valeur du patrimoine communal.

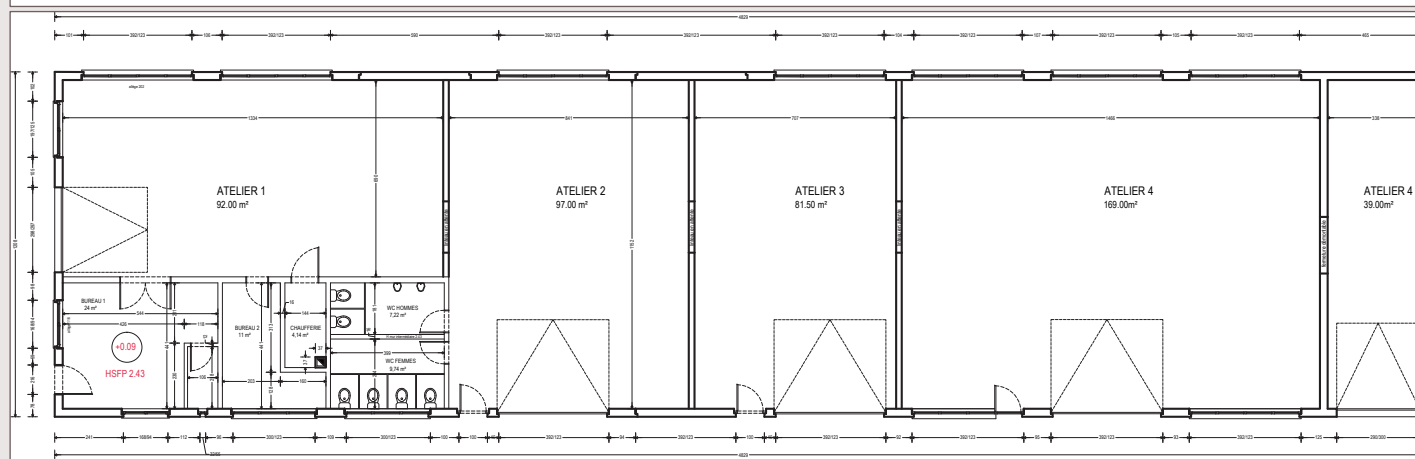
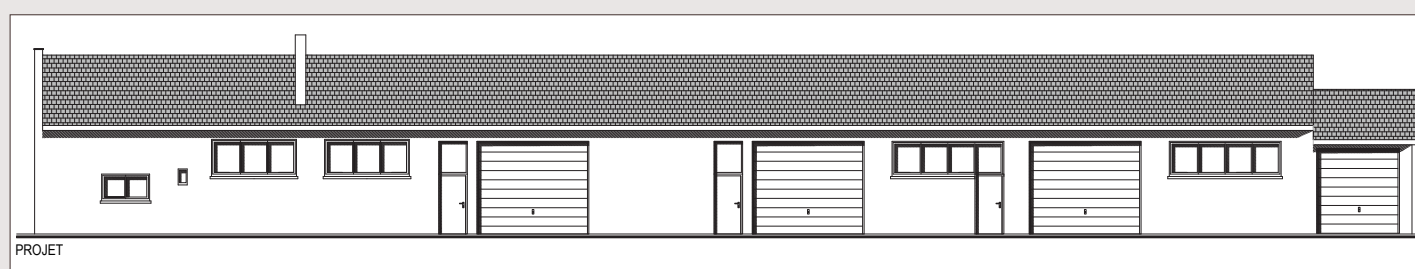


Tableau des marchés RESTRUCTURATION DE « L'ANCIENNE CHOCOLATERIE »

MONTANT DES TRAVAUX TTC

LOT 1	GROS-ŒUVRE	49 673,00 €
LOT 2	DESAMANTAGE	17 800,00 €
LOT 3	COUVERTURE ZINGUERIE	44 880,00 €
LOT 4	MENUISERIE EXTERIEURE	12 993,00 €
LOT 5	PORTES SECTIONNELLES	7 980,00 €

MONTANT DES TRAVAUX TTC

LOT 6	ELECTRICITE CHAUFFAGE	21 000,00 €
LOT 7	SANITAIRE	2 400,00 €
LOT 8	ECHAFAUDAGE	5 040,00 €
LOT 9	RAVALEMENT FACADE	10 800,00 €
HONORAIRES ARCHITECTE ET DIVERS		15 800,00 €
TOTAL TTC		188 366,00 €



sautter
Notre passion du goût

Jus de fruits
Jus de légumes
Cidres
Cadeaux
Paniers garnis

MAGASIN DE VENTE
13 route de Strasbourg - 67770 SESSENHEIM
Tél. 03 88 86 97 01
www.sautter-pomor.fr



3, rue de la Gare
(près de l'église)
67240 OBERHOFFEN
SUR MODER
Tél. 03 88 53 83 80
Transmissions floriss...

**Fleurs
SCHAEFFER**

Décorations



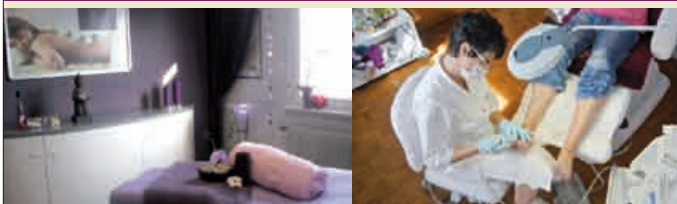
La bienfaisance
de vos pieds !
Wohltuender
Genuss für Ihre
Füße!

Tous les jours,
nos pieds sont mis à rude épreuve.
Il est important de leur accorder une bonne attention.

Mes principales actions sont entre autres, l'hydratation de votre peau,
l'élimination des cellules mortes, la tonification et le rafraîchissement
des pieds fatigués, la suppression des durillons et callosités et la
stimulation de vos pieds...

Mon Institut est une source de bien être, de beauté et de confort.
Venez me voir et comparez... Je ne suis pas différente sans raison !

Soins uniquement sur RDV



Heike CHYZY
Esthéticienne
Dermato-Kosmetikerin

1a rue de Sessenheim
67240 Schirrhein
Tél. : +33 (0)3 88 07 86 80
contact@competence-beaute-nature.eu

+ de
10 ans
d'expérience

CONCERT-MUSIQUE-DANSE



**BISTROT
DU CERF**

03 68 03 26 29

67 240 SCHIRRHAIN
www.facebook/bistrot du cerf
Les jeudis dansants du cerf.
(Tous les jeudis avec un orchestre différent)
BANQUETS – FETE DE CLASSE – FUNERAILLES
A votre disposition
Tous nos programmes sur facebook.

AGRÉE BOSCH CAR SERVICE



**AUTOMOBILES
GARAGE SOHM**

**SCHIRRHAIN
LA BELLE HISTOIRE...**

Depuis plus de 49 ans,
le garage SOHM s'occupe
de l'entretien et de la réparation des
véhicules toutes marques : carrosserie,
peinture, électronique et mécanique
sont au cœur de leur savoir-faire.

1967

2016

**+ DE 900
VÉHICULES
VENDUS EN 2015**

**ACHETEZ VOTRE VÉHICULE
NEUF MOINS CHER**
Le spécialiste en
importation depuis
20 ans

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 40%

**EN STOCK :
+ de 150
véhicules
NEUFS et
OCCASIONS**

RETROUVEZ-NOUS SUR :
www.autosohm67.fr



DEPUIS 3 GÉNÉRATIONS À VOTRE SERVICE

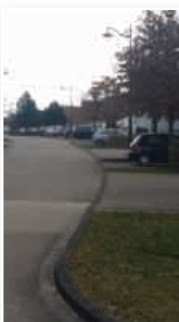


Régie municipale et divers

Comme à son accoutumée, le service technique communal a mis en œuvre tout son savoir-faire pour la réalisation de travaux divers et variés, passant néanmoins le relais à des entreprises locales et extérieures pour certains travaux spécifiques :

Remplacement de la chaudière, de la colonne d'eau et réalisation de travaux de plâtrerie dans l'immeuble rue du Foyer

Achèvement des travaux de parkings rue de la Forêt



Plantation de 70 peupliers rue du Chemin de fer.



Retrait de la cabine téléphonique devant la mairie



avant



pendant



après

Mise en peinture d'une salle de classe à l'école élémentaire

Travaux de réparation d'une fuite à la bibliothèque intercommunale



Enlèvement et remplacement de la bulle par une grande baie vitrée à l'école maternelle



Travaux d'élagage et de coupe d'arbres réalisés par l'entreprise locale VBT Bruder pour sécuriser la rue du Chemin de fer.



Renforcement et modernisation du réseau d'eau potable sur 250 mètres, rue du Foyer et rue des Asperges. Les anciennes conduites en fonte ont été remplacées par des conduites en PVC.



les exploits sportifs de nos associations

LE F.C.ETOILE SCHIRrhein-SCHIRrhOFFEN ET LA FIEVRE DE LA COUPE DE FRANCE

L'hiver 2015 a fait revivre aux amateurs du ballon rond de nos deux communes, et même au-delà, de belles émotions, et les magnifiques souvenirs de 2009 ont refait surface.

Après avoir éliminé successivement les équipes de Geudertheim (0-1), Betschdorf ((3-0), Mars Bischheim (2-2, puis victoire aux tirs au but), Obermodern (3-2 après prolongation), la pression est montée d'un cran avec le déplacement à Reding pour le 7^e tour.

Près de 700 supporters se sont déplacés en cars ou en voitures personnelles pour encourager leur équipe. Malgré une entame de match délicate, avec l'expulsion

d'un joueur dès la 6^e minute, les « Harzkribbe » n'ont pas tremblé, et un doublé de leur attaquant Alain Reppert a propulsé le FC Etoile au 8^e tour.

Le 6 décembre 2015, sur les installations de la Communauté de communes à Bischwiller, le F.C Etoile accueillait l'US Sarre-Union, pensionnaire du CFA. Malgré un courage exemplaire, le miracle de Clermont n'a pas eu lieu et c'est sur une défaite de 6-1 que le FCE quittait l'épreuve la tête haute, sous l'ovation des 2 000 spectateurs présents.

La Coupe de France et le F.C.Etoile Schirrhein-Schirrhoffen, c'est magique !



Les joueurs



Les deux équipes



La tribune



gros plan sur...

LE CERCLE ST-NICOLAS : UNE ASSOCIATION SPORTIVE ET CULTURELLE DYNAMIQUE



Le cercle St-Nicolas Schirrhein-Schirrhoffen a été fondé en 1922 à l'initiative du curé Billmann. Comme de nombreuses associations en Alsace, créées dans les années qui suivirent la 1^{ère} guerre mondiale, le cercle a fait partie du mouvement des « Bengele » : les patronages ou cercles catholiques. L'association porte le nom du patron de la paroisse. La référence confessionnelle a été abandonnée dans les années 70.

Le cercle St-Nicolas est une association à double vocation : sportive et culturelle.

En 94 ans, le cercle a beaucoup évolué, des sections ont disparu, d'autres ont émergé.

A l'origine, la gymnastique et la fanfare étaient les piliers de cette association. Le théâtre alsacien a une longue histoire au sein du cercle. Le basket s'est imposé après la seconde guerre mondiale. Le tennis de table a fait son apparition à la fin des années 60. La section « corps en k'danse » et ses composantes : step, zumba, gym d'entretien, caf (cuisses, abdos, fessiers) a fait son entrée en 2000. La section course à pied porte le nom de « Woodrunners » et le bûcheronnage sportif existe depuis 2010.

Actuellement, les responsables des sections sont Richard Sohm pour le tennis de table, Jean Claude Lux pour le basket, Lina Walter et Gérard Martin pour le théâtre alsacien, Mona Paggin pour « corps en k'danse », Victoria Schmitt pour les « Woodrunners », Elie Paggin pour le bûcheronnage. Toutes les générations sont représentées au

comité, ce qui fait une des forces du cercle.

Dans le domaine sportif, le basket et le tennis de table évoluent à des niveaux élevés pour deux « petits » villages comptant 3000 habitants. Le travail fait par les entraîneurs et les éducateurs, pour les jeunes et avec les jeunes, est unanimement reconnu.



Les derniers trésoriers Joseph Mosser, Charles Schitter et Joelle Schott ont souvent passé des nuits blanches.

Le club-house, construit dans les années 80 par les membres du cercle

eux-mêmes, est géré depuis de longues années par Rosa Schott.

Les équipements sportifs actuels permettent de travailler plus sereinement et d'accueillir les nombreux jeunes des différentes sections.



Gérer et diriger un cercle aux multiples sections est une prouesse que les 17 présidents successifs ont toujours accomplie avec conviction et dans le bénévolat le plus total. Le Cercle St Nicolas est actuellement présidé par Steve Brenner.

Boucler le budget d'une telle association est une gageure quasi quotidienne. Les financements sont assurés par les cotisations des membres, par quelques parrains financiers fidèles et surtout par les bénéfices engendrés lors de manifestations telles que la fête des bûcherons, les spectacles de danse, le loto, le tournoi inter-sociétés de tennis de table ou le déjeuner Baeckeoffe.



vie associative **Rétrospective**

Octobre

Okttoberfest



Concert de Musique Harmonie



Expo Reg' Arts



Marche
populaire



Membres
Association
Donneurs
de sang



Bourse aux vêtements

Novembre



Décembre



Saint-Sylvestre



Rock'n Schirrhein



Janvier



Tournoi
inter-sociétés
tennis de table



D'Kouvre le monde : broyage de sapins, marché



Cercle généalogique : repas moules-frites



Tournoi de skat



Février

Théâtre
alsacien



Conférence : "Sur les pas d'un résistant
alsacien : Paul Royer"

bienvenue

Une nouvelle chorale appelée « Les voix du c(h)oeur »

Une nouvelle chorale a vu le jour à Schirrhein-Schirrhoffen le 13 janvier dernier. Plus de trente choristes potentiels et curieux ont participé à la première réunion d'information et de chant. Pour répondre à ce premier appel, les amateurs de chant choral étaient venus de plusieurs villages avoisinants : Bischwiller, Geudertheim, Kaltenhouse, Roeschwoog, Sessenheim, Soufflenheim et d'autres encore.



Le nouvel ensemble vocal sera dirigé par Jean-Michel Steinbach. Après avoir codirigé avec Huguette Gautherot l'ensemble « Vocalia » (chorale des enseignants du Ried nord), il a mené de beaux projets avec les choristes des « Voix de la Moder » de Kaltenhouse.

Les sollicitations sont déjà nombreuses pour cet ensemble vocal qui travaille avec sérieux, dans la sérénité et la bonne humeur, désireux de s'intégrer dans la riche vie associative des deux villages forestiers. Les répétitions ont lieu les mercredis soirs à 20h au club-house du Cercle Saint-Nicolas ou à la salle des fêtes de Schirrhoffen.

Renseignements au 03 88 63 54 30



notre village



économie

Schirrhein a enfin sa micro-crèche

Le 1^{er} février 2016, les Micro-Bébés ont ouvert leur nouvelle structure « Waldhäsle » au 20 rue de la Clairière, dans le lotissement « les Myrtilles » en bordure de forêt.

Trois professionnelles de la petite enfance, Anne-Marie (Responsable), Nicole (EJE) et Stéphanie (Animatrice), accueillent 10 enfants âgés de 10 semaines à 3 ans dans des locaux neufs et sécurisés.

L'alimentation bio cuisinée sur place, le bilinguisme et des tarifs attractifs en constituent les principaux atouts.

La crèche est ouverte de 7 H à 19 H du lundi au vendredi. Elle est fermée durant 3 semaines en août, 1 semaine à Pâques et 1 semaine à Noël.

Les parents ou futurs parents sont invités à contacter la crèche (03 88 94 21 96) pour une visite des lieux et obtenir des réponses aux questions en suspens.

WALDHÄSLE



vie scolaire et périscolaire

Fête de Noël de l'école élémentaire



La fête de Noël de l'école élémentaire a eu lieu le **18 décembre** à l'Espace socioculturel de Schirrhein.

Cette fête a été organisée en étroite collaboration entre les enseignants et l'association de parents d'élèves FCPE de Schirrhein-Schirrhoffen. C'est dans une salle comble et respectueuse que l'on a pu écouter les enfants de l'école interpréter des chants de Noël.



Collecte de vieux papiers

Les **22 et 23 janvier**, l'association des parents d'élèves FCPE présidée par Valérie Wolff a organisé une collecte de vieux papiers. Par cette action, ils participent au financement de projets pédagogiques des écoles maternelle et élémentaire de Schirrhein-Schirrhoffen.



Activités péri-éducatives Ecole maternelle

Dès la rentrée des classes, un atelier d'activités péri-éducatives pouvant accueillir 14 enfants s'est mis en place à l'école maternelle.

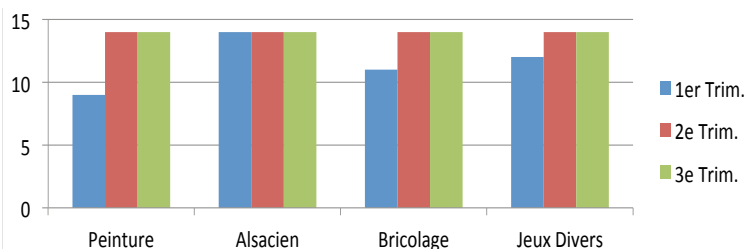
La fréquentation, en moyenne de 11,5 enfants par jour pour le premier module, est très vite passée au maximum pour les deux suivants, soit 14 enfants qui le fréquentent tous les jours.

Il faut rappeler que cet atelier a été mis en service par la commune en remplacement du périscolaire maternelle du soir.

Il fonctionne de **15h15 à 16h45** et les enfants bénéficient tous les soirs d'une autre activité : peinture, alsacien, bricolage et jeux divers, **rappel :**

- les inscriptions se font par module ou par année complète
- n'étant pas une garderie, les enfants inscrits sont tenus de rester jusqu'à la fin de l'atelier
- pour la rentrée 2016-2017, les inscriptions se feront avant les congés d'été
- il n'est pas possible de s'inscrire en cours de cycle, sauf raison expressément motivée
- un comité de pilotage se chargera d'examiner les demandes avant de les valider

Hausse des fréquentations des activités péri-éducatives



Activités péri-éducatives Ecole élémentaire

Lundi :

Bricolage de Pâques (14 places - à partir du CE2) avec Anaïs Rehr

Autour du cirque (18 places) avec Rachel Paggin

Théâtre Alsacien & Français (complet) avec Aurélie Fricker

Mardi :

Bricolage de Pâques (12 places - CP & CE1) avec Anaïs Rehr

Danse «HIP-HOP» Suite (selon places restantes) avec Rachel Paggin

Etude surveillée (30 places) avec M. Doriath

Couture & Broderie (selon places restantes) avec Aurélie Fricker (A partir du CE2)

Jeudi :

Atelier Boulangerie (12 places) avec Laurent Hamm à la boulangerie Wolff et Anaïs Rehr

Jeux sportifs (18 places) Ronds, ovales, petits, grands... tout autour du ballon avec Rachel Paggin



Théâtre Alsacien & Français (selon places restantes) avec Aurélie Fricker

Eveil Musical (10 places - CP & CE1) avec Rachel Thil

Vendredi :

Création Bracelets (14 places) avec Anaïs Rehr

Bienvenue à Paris (14 places) avec Rachel Paggin

Mini-tennis (18 places) avec M. Doriath

vie paroissiale

Dimanche 18 octobre

Messe des récoltes et du partage

L'église St Nicolas de Schirrhein-Schirrhoffen a accueilli, pour la première fois le dimanche 18 octobre, une messe d'action de grâce pour les récoltes. A l'initiative de Blandine Cosse, qui a su fédérer de nombreuses bonnes volontés et notamment les membres du conseil pastoral, ce projet a connu une réussite incontestable. Une assemblée venue nombreuse remplissait la vaste nef de l'église. Le décor était planté dès la veille avec la mise en place des récoltes : épis, fruits et légumes, devant l'autel et dans le chœur de l'église. Les enfants du premier pardon et de la première communion sont entrés en procession porteurs chacun d'un panier chargé de fruits pour les déposer dans le chœur de l'église. Ils furent suivis des jeunes de la profession de foi et de la confirmation. Ils ont ensuite assuré la plupart des lectures et invocations. La célébration fut embellie par les trois chorales réunies de la communauté de paroisses Argile et Sève. A la fin de l'office, le curé François Steiner a béni les récoltes. A la sortie de l'église, chaque assistant s'est vu remettre une pomme tandis que toutes les récoltes déposées furent remises à Caritas Alsace, section de Soufflenheim.



Le célébrant était entouré des enfants du premier pardon, de la première communion, de la profession de foi et de la confirmation.

Vendredi 13 novembre

Messe de la Saint-Hubert

Le Groupement de gestion cynégétique Sauer-Moder organise, chaque année, la messe de Saint-Hubert. Après Sessenheim l'an passé, celle-ci a eu lieu à Schirrheim le vendredi 13 novembre à 19 h en l'église Saint Nicolas qui a été décorée sur le thème de la chasse.

L'office a été rehaussé par le Rallye Trompes Saint-Laurent de Holtzheim et par la chorale Sainte-Cécile de Schirrhein - Schirrhoffen. Chasseurs ou non-chasseurs ont pu faire bénir leurs chiens, après la messe, sur le parvis de l'église. Une collation fut offerte ensuite à tous les participants à l'Espace Socioculturel. Pour tous les participants, ce fut un moment exceptionnel.



Le retentissement des cors de chasse a procuré un moment de sensations exceptionnelles.



L'église a été décorée à cette occasion, sur le thème de la chasse.

Samedi 28 novembre

Les couronnes de l'Avent

L'atelier de confection des couronnes de l'Avent a réuni de nombreux participants, au centre paroissial. Une quarantaine d'enfants, de Schirrhein-Schirrhoffen et de Soufflenheim, ont répondu présents à l'invitation de l'EAP, du conseil pastoral, des mamans catéchistes et d'autres bénévoles.



Des enfants de Schirrhein-Schirrhoffen confectionnent les couronnes de l'Avent sous la bienveillance de bénévoles et mamans catéchistes.

Ainsi encadrés, ils ont façonné des couronnes pour leur propre usage et à l'intention des paroissiens.

Ces couronnes ont été bénies par le curé François Steiner aux offices dominicaux. Ainsi ont-elles illuminé la marche vers Noël dans mainte famille.

Décembre 2015 - Janvier 2016

Le cycle de la Nativité

Les enfants, principalement ceux du premier pardon et de la première communion, ont pris toute leur part à la liturgie du cycle de Noël. En allumant des bougies aux quatre dimanches de l'Avent, ils se sont faits les porte-paroles de l'Espérance, de la Paix, de la Joie et de l'Amour. A la messe de Noël, certains d'entre eux ont, habillés en bergers, annoncé la naissance du Christ. Et le premier dimanche de janvier, trois d'entre eux, costumés en rois d'Orient, et guidés par l'étoile de l'ange (Julia Martin), se sont avancés jusqu'à l'autel pour remettre leurs présents. Melchior (Corentin Lapp) a offert l'or, Gaspard (Adam Denner) l'encens, et Balthazar (Kilian Appenzeller Klein) la myrrhe.



Les bergers portaient des lanternes. Les rois mages étaient accompagnés d'un ange.





Dimanche 6 décembre

Une fête patronale vécue avec ferveur

Le 6 décembre, la paroisse de Schirrheim-Schirrhoffen a fêté son patron, saint Nicolas avec ferveur et sobriété, et en présence de nombreux fidèles. Au début de la messe, un groupe d'enfants a d'abord allumé la deuxième bougie de l'Avent, celle de la joie. Puis au moment de la consécration, le curé François Steiner a appelé tous les enfants à se rassembler autour de l'autel. L'office était animé par l'organiste Marlyse Metzler et les chorales Sainte-Cécile de Schirrheim-Schirrhoffen et Soufflenheim sous la direction de Jean-Pierre Buchel.

A l'issue de la célébration, saint Nicolas, revêtu de ses vêtements épiscopaux, s'est présenté à l'église. Après avoir écouté un chant interprété en son honneur, il a gâté filles et garçons et même quelques adultes de friandises. Finalement, tous les participants se sont retrouvés au centre paroissial où le conseil de fabrique a offert le verre de l'amitié.

Saint Nicolas a gâté filles et garçons et même quelques adultes de friandises



In memoriam

Le curé Joseph Grimm nous a quittés
L'annonce du décès, au matin du 23 janvier, du curé Joseph Grimm, a jeté la tristesse et l'affliction dans les deux villages forestiers.



Joseph Grimm est né le 26 septembre 1929 à Stotzheim, non loin du mont Sainte-Odile, comme il aimait à le rappeler. Il a grandi dans une

famille de cinq enfants. Alors qu'il fréquentait l'école élémentaire, le curé du village l'a sensibilisé à la prêtrise et lui a donné ses premiers cours de latin et de grec. Puis il a fait ses études secondaires au Collège épiscopal Saint-Etienne à Strasbourg, section philosophie. Enfin, après 5 années d'études de théologie, au Grand Séminaire à Strasbourg, il a été ordonné prêtre le 16 juillet 1954.

Jeune prêtre, il a été vicaire à Thann, dans le Haut-Rhin, pendant les trois premières années de son ministère, puis à la paroisse Saint-Georges de Haguenau pendant 10 ans. En 1967 il est nommé curé-doyen de Sarre-Union, où il restera 17 années, puis, en 1984, curé de la paroisse Saint-Nicolas de Schirrheim-Schirrhoffen, poste qu'il occupera jusqu'à sa retraite en 2004. C'est là qu'il a célébré son jubilé d'or sacerdotal, le 3 octobre 2004. Il s'est retiré à la maison des prêtres de Marienthal, puis, ses forces déclinant, à la maison de retraite Saint-François.

Pendant ses 20 années de présence à Schirrheim-Schirrhoffen le curé Joseph Grimm a témoigné d'un esprit d'ouverture et d'entreprise hors du commun. Sa franche collaboration avec le conseil de fabrique a permis la réalisation de grands projets, tels la réfection intérieure et la mise aux normes de l'église, la rénovation intégrale du chauffage, et, surtout, la construction d'un nouvel orgue.

Au-delà de ses tâches pastorales, le curé Joseph Grimm a mené des recherches historiques sur la localité, publiant régulièrement des chroniques dans le bulletin paroissial, et une monographie « Schirrheim-Schirrhoffen – A la lisière de la forêt » parue en 1995.

Joseph Grimm est décédé à l'hôpital de Haguenau le 23 janvier. Ses funérailles, présidées par le chanoine Joseph Lachmann, vicaire épiscopal, ont été célébrées le 27 janvier en la basilique de Marienthal. C'est au cimetière de Marienthal qu'il a été inhumé, avec, selon sa volonté, une pelletée de terre de Stotzheim.

Les paroissiens de Schirrheim-Schirrhoffen garderont de lui le souvenir d'un homme de foi, de conviction, profondément humaniste, et qui a su gagner l'estime et le respect de tous.

Être garde forestier :

Bon nombre de personnes s'interrogent sur le rôle et les missions du garde-forestier. Avec l'aide précieuse de l'agent forestier local Franck Dorffer, un petit aperçu de ce magnifique métier aux multiples facettes est présenté.

Bien que la commune n'en soit pas propriétaire, la forêt indivise de Haguenau est un bien précieux pour les habitants de notre village, avec son cadre de vie agréable et naturel. Le rôle du garde forestier a une importance capitale pour la survie de ce patrimoine forestier.



Assurer la surveillance des forêts

L'agent forestier est assermenté et applique le régime forestier, il assure une surveillance régulière de la forêt et signale les situations irrégulières.

- Foncier : empiètements, bornage des limites, concessions.
- Phytosanitaire : attaques de parasites (processionnaire du chêne, hannetons, chalarose du frêne...).
- Police : vol de bois, délits de chasse et de pêche, dépôts d'ordures, circulation en forêt, feu, etc.

Elaborer un programme annuel des travaux

Toutes les forêts gérées par l'ONF font l'objet d'un programme de gestion appelé aménagement forestier. Ce document identifie toutes les actions propres à valoriser le capital boisé sur une durée de 20 ans, qu'il est chargé d'appliquer au plus près, sur le secteur forestier (environ 1500 ha) qui nous est confié. Sur cette période une grande partie de la forêt sera parcourue en coupe.

- **Martelage des coupes**, ce travail se fait souvent en équipe. On marque les arbres qui seront coupés.
- **Désignation**, il désigne les « **arbres d'avenir** » à conserver et il travaillera au profit de ces derniers.
- **Suivi des chantiers sylvicoles**, nécessaires pour le renouvellement de la forêt.
- **Suivi des chantiers d'exploitations** (respect des consignes, réception des travaux).

A chacune de ces opérations, l'agent forestier aura le réflexe de prendre en compte la biodiversité et fera en sorte de préserver celle-ci. Des arbres morts sont ainsi volontairement laissés en forêt pour maintenir des habitats essentiels pour certaines espèces (oiseaux, insectes, chauves-souris.)

Commercialisation

- Mise en vente de lots de bois d'œuvre et réception avec le client.
- Bois de chauffage, lors des ventes populaires.

Divers

- Chasse, afin de maintenir un équilibre forêt-gibier.
- Accueil du public.
- Animateur à des stands lors de diverses manifestations.

En conclusion :

L'agent forestier est le gardien de ce patrimoine. Respectons-le comme le processus naturel quand il n'y a pas d'impératif particulier, la nature nous en remerciera par tout ce que nous pourrions y récolter. « La forêt est source de vie, protégeons-la comme un trésor ».



Alfred Liess : passion photographe

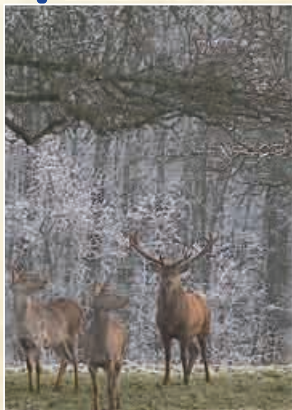
Un intérêt précoce

Tout a commencé dans les années 1960. Alors qu'il avait 12-13 ans, Alfred s'est découvert une passion pour la photo avec l'appareil de son père, une chambre Foldex de 8 images/film.

Ses toutes premières photos, il les a prises au camping, à l'étang de Hanau ou lors de fêtes familiales. Sa sœur lui servit également de modèle tout comme les motos. A l'occasion de sa profession de foi, à l'âge de 14 ans, il reçut son 1^{er} appareil : un Agfa Click 12 images/film, en noir et blanc et en couleur.

En 1976, il évolua vers le format 24/36 en faisant l'acquisition d'un appareil «moderne», un Minolta XM, le must à l'époque, en 36 poses/film.

L'année suivante, il monta sa propre chambre noire pour y développer lui-même ses films et photos, en noir et blanc, couleur et diapositives.



Il acheta ensuite un format 6/6. A cette époque, ses photos étaient axées sur les paysages, la nature, les courses et compétitions de voitures et de motos.

Une première caméra vidéo

Son travail prend une nouvelle tournure dans les années 80 lorsqu'il s'oriente vers des photos industrielles prises dans l'usine où il travaillait. En 1987, son activité photographique est en baisse suite à l'achat de sa première caméra vidéo. C'est avec elle qu'il réalisera ses premiers films lors de ses nombreux voyages aux Etats Unis jusqu'en 1996.

Mais faire des films ne s'improvise pas. Il a donc suivi deux formations

vidéo, une formation son et une autre sur le montage qu'il a entièrement auto financé.

Le passage au numérique

Vint ensuite le passage au numérique grâce à sa nièce qui lui offre, en 2004, un petit appareil photo numérique l'obligeant à s'équiper d'un ordinateur pour pouvoir visionner et stocker ces nouvelles images. Il assemblera lui-même les ordinateurs suivants.



En 2007, il fait l'acquisition du 1^{er} Reflex numérique plein format. Avec cet appareil, il fera ses débuts dans les photos de paysages, de



faune et de flore, activité qu'il exerce encore aujourd'hui.



Faune, flore et sites industriels

En 2010, il réalise son 1^{er} court métrage d'1/2 heure. Il s'agit d'un film animalier intitulé «Les oiseaux du Schulscheid». La difficulté résidait dans le fait de devoir monter et démonter l'affût matin, midi et soir et de rester en faction toute

la journée. Alfred a également réalisé le montage photo du 70^{ème} anniversaire de la Libération, d'une durée de 1h16'.



Il est par ailleurs l'auteur de plusieurs reportages vidéo réalisés dans différentes usines, dont un sur la fabrication du charbon de bois et un autre sur la fabrication du fromage dans le Jura, une des seules fromageries à se servir d'un robot pour retourner le fromage.

Son travail est rythmé par la météo et les saisons. En période hivernale, son objectif se dirige essentiellement vers les renards, les oiseaux et les grues. Et lorsque la lumière devient insuffisante, il combine la photo avec la vidéo.

Alfred participe en moyenne à 8-10 expositions par an selon les sollicitations (Schirrhein, Dambach, Mouterhouse, Kaltenhouse, Hanhoffen, Schweighouse, Sonnenhof).

Il y expose photos et livres et passe des vidéos en boucle. Plusieurs livres qu'il a réalisés retracent entre autre, la magnifique fête patronale Saint-Pantaléon de Munchhausen.

Sa participation au concours du «Festival vidéo de Haguenau» lui a valu de remporter le 2^{ème} prix avec le film «Le château de Hambach».

PROCHAIN REPORTAGE :

En août, Alfred se rendra en reportage sur un chantier naval en Bretagne, puis dans une ferme à lait à Largillay dans le Jura, la plus moderne de France.



POÈME

Elle rêve

Elle rêve au clair de la lune
D'un voyage plein de mystère
De marche au creux des dunes
Ou résonne le chant de la mer

Elle rêve d'une paix intérieure
Bercée par les ondes de la nuit
De sable fin aux grains douceur
Et de bonheur proche de l'oubli

Elle rêve au parfum de l'enfance
Aux relents de ces instants sourires
Ces effluves au goût d'insouciance
Qui ont laissés de bons souvenirs

Elle rêve de papillons multicolores
De promenades, de fleurs sauvages
Dans la nature au cœur de l'aurore
Elle rêve, à l'absence des nuages

M-J. H.



L'insolite



RECETTE

Agneau de Pâques Oster Lämle

Four : 180°C ou Thermostat 6 - Durée : 45mn

Ingrédients pour 1 moule :

- 3 œufs
- 2 cuillères d'eau tiède
- 1 sachet de sucre vanillé
- 100gr. de sucre
- 100gr. de farine
- 50gr. de fécule

Préparation :

Travailler les jaunes d'œufs, l'eau tiède, le sucre et le sucre vanillé jusqu'à obtention d'un mélange clair mousseux.

Ajouter la farine et la fécule et mélanger

Battre les blancs en neige

Les incorporer délicatement **au mélange précédent**





Infos pratiques

Radars pédagogiques :

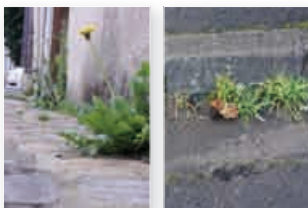


La commune s'est dotée de deux radars pédagogiques qui sont opérationnels. Ces radars informent les conducteurs de leur vitesse sans les sanctionner, afin de les inciter à adapter leur comportement. Ils sont situés à des endroits stratégiques de la rue principale et couvrent les deux sens de circulation.

Désherbage, l'affaire de tous :

Avec le printemps apparaissent les herbes folles de toute sorte. Nous désirons tous un village propre où il fait bon se promener sans que le regard ne soit accroché par des trottoirs, des caniveaux ou encore des soubassements de maison envahis par les mauvaises herbes. Propriétaire ou locataires, faites un geste pour contribuer à rendre votre ville plus propre et accueillante en nettoyant régulièrement votre trottoir et vos soubassements. Devenez un citoyen actif.

Tous ensemble, rendons notre village plus agréable !



La TNT :

Le 5 avril prochain, la télévision numérique terrestre passe à la haute définition (HD).

Cette évolution de la norme de la TNT s'inscrit dans le cadre de décisions prises par le Premier Ministre pour permettre la libération des fréquences hertziennes de la bande des 700 MHz par les services audiovisuels vers les services de téléphonie mobile à très haut débit.

Cette évolution permettra de diffuser l'ensemble des 25 chaînes nationales gratuites de la TNT en HD sur tout le territoire, avec une meilleure qualité de son et d'image. Seuls les foyers correctement équipés pourront continuer à recevoir les chaînes après avoir procédé à une nouvelle recherche et mémorisation des chaînes sur leurs téléviseurs.

Pour les foyers ne possédant aucun récepteur compatible avec la HD, il est primordial de tester dès à présent la compatibilité de leurs téléviseurs afin d'acquérir un équipement TNT HD avant le 5 avril, pour chacun de leurs postes non compatibles (un adaptateur HD est suffisant, pour un coût de l'ordre de 25€).

Pour plus d'information, appelez le 0970 818 818 ou consultez le site <http://www.recevoirlatnt.fr>

Info GAZ : Réflexe en cas d'accident sur une canalisation GRTgaz.

En cas d'accident sur une canalisation, voici les effets possibles :

- Projections de terre, pierres et autres éléments présents dans le sol,
- Bruit intense,
- Déflagration (onde de surpression avec dégâts significatifs associés de type bris de vitre),
- En cas d'inflammation, intense chaleur émise par le rayonnement de la flamme.

En cas d'accident sur une canalisation de transport de gaz haute pression, nous vous rappelons les règles de conduite à tenir :

Sans fuite apparente :

- o Même si seul le revêtement semble touché, ne remblayez pas. La canalisation est fragilisée et peut se détériorer rapidement en fonction des conditions d'exploitation.
- o Prévenez GRTgaz, au numéro du Centre de Surveillance Régional.

N° vert 0800 30 72 24 numéro d'alerte

- o Attendez l'arrivée des techniciens de GRTgaz qui se déplaceront pour expertiser les dégâts et prendre les premières mesures.

Avec fuite apparente :

- o Ne tentez pas de stopper la fuite
- o En cas d'inflammation, ne tentez pas d'éteindre la flamme
- o Interrompez les travaux, coupez les moteurs des engins et interdisez toute flamme, étincelle ou point chaud aux alentours de la fuite,
- o Eloignez toute personne du lieu de la fuite,
- o Téléphonnez immédiatement : pompiers, gendarmerie, police,
- o Puis téléphonez au n° d'urgence vert précisé sur votre compte rendu de chantier, 24h/24 et 7j/7, ou au numéro du Centre de Surveillance Régional que vous trouverez pour chaque département,
- o Attendez à distance la venue des secours et des techniciens de GRTgaz.

Croix Rouge française



croix-rouge française
délégation cantonale Bischwiller

Antoine EHRHARD
Président

1, rue du Général Leclerc
67240 BISCHWILLER
☎ + 03 88 63 68 63
✉ ehrh.a@free.fr crf.bischwiller@free.fr

Etre un citoyen actif dans sa commune

En cas d'accident sur une canalisation, voici les effets possibles :

La citoyenneté ne se définit pas uniquement d'un point de vue juridique par la possession de la nationalité française et de ses droits civiques et politiques. Aujourd'hui, elle se définit aussi comme une participation à la vie de la communauté. Cependant, les citoyens n'ont aucun rôle obligatoire à jouer. En ce sens, le statut juridique de citoyen est un statut de liberté. Un citoyen peut choisir de participer (citoyen actif) ou non (citoyen passif) à la vie publique.

Etre un citoyen actif, signifie s'engager, témoigner d'une attitude positive, dépasser ses intérêts individuels pour favoriser l'intérêt collectif, développer les solidarités de voisinage et être plus qu'un habitant mais un véritable acteur de sa commune.

De même, l'attitude individuelle des citoyens est importante. Les comportements de civisme (politesse, respect des biens publics...) sont pour beaucoup dans le caractère apaisé d'une société. Le nettoyage de printemps, la participation au fleurissement, aussi bien communal que privé, porter un regard bienveillant sur les autres, sont de beaux exemples d'action de citoyenneté.

Nous avons tous un rôle à jouer dans notre commune !!!! Ne rester pas un citoyen passif mais devenez un citoyen actif, c'est ce qui permettra de maintenir la cohésion dans la commune.



COURSE « RONDE DE L'ESPOIR »

Le **6 mai** aura lieu la 2^{ème} ronde de l'espoir en nocturne. Les dons récoltés seront entièrement reversés à l'association «Ligne de Vie».



PARCOURS DE LA VIE

Dans la **matinée du 16 avril**, l'association des donneurs de sang de Schirrhein-Schirrhoffen accueillera la caravane du «Parcours de la vie» dans le but de promouvoir davantage le don du sang. De nombreuses animations auront lieu aux abords de l'ESC.



DRÔLES DE CONTES, DRÔLES DE FABLES

Les 2-3-4 et 5 juin, spectacle itinérant de plein air organisé par le théâtre « Les Deux Haches » et la nouvelle chorale « Les voix du c(h)oeur » à l'ESC et en forêt.

Le cercle Saint Nicolas de Schirrhein-Schirrhoffen & la LIGNE DE VIE vous invitent à :

6 MAI 2016

2^{ème} RONDE DE L'ESPOIR

nocturne

Premiers départs : 18h00
Derniers départs : 01h00

A SCHIRRHEIN

Courez ou marchez pour la bonne cause,
7 km seul ou en équipe,
d'un parcours balisé en chemins forestiers et ruraux.

Les dons seront reversés à l'association Ligne de vie, dans le but de faire vivre à un jeune en situation de handicap une aventure hors du commun.

Restaurations sur place (Doner Kebab)

Modalités de la course :

- Course pouvant s'effectuer en groupe ou en individuel.
- Relai nocturne sans chronométrage ni classement. Sans limite de tours à parcourir.
- Ouvert à tous.
- Aucune pré-inscription. Frais d'inscription libres sous forme de dons à l'association Ligne de vie.
- T-Shirt offert pour un montant de dons supérieur à 15€.
- Départ à la salle polyvalente de Schirrhein.

Pour plus de renseignements, contactez le 06.70.06.61.17

ASSOCIATION

LIGNE DE VIE

Course au profit de l'association LIGNE DE VIE

Le partenaire :

ROYAL SNACK
Tél : 03 88 53 42 33
4, Rue C. Oberhoffen 67008 NAGELBAUM



Venez nombreux !



carnet de famille

Mariages

11.07.2015	Christophe HALTER et Solange TILLMANN
11.07.2015	Thierry KOLMER et Cathy NUSSBAUM
19.09.2015	Joffrey NOÉ et Morgane NIMMLER
03.10.2015	Valère LUX et Daniela ERNST
18.12.2015	Jonathan RAUCH et Marie-Line KAUTZ

Mariages à l'extérieur

Davy GUTHMULLER et Marina DORFFER à LAMPERTSLOCH
Arnaud BRUDER et Florence ROSIO à REICHSHOFFEN



Naissances

27.01.2015	Maxime, fils de Julien STEPHAN et Elodie GERLING
11.03.2015	Ilayda, fille de Sertan KAMIS et Hulya YILDIRIM
21.03.2015	Maëlynn, fille de Cyrille DORFFER et Patricia UTZMANN
23.03.2015	Yaelle, fille de Vincent WERNERT et Audrey MULLER
10.04.2015	Lison, fille de Sana DIEDHIOU et Diane USSELMANN
11.04.2015	Lucie, fille de Jérôme VOLLMAR et Sandra BECK
13.04.2015	Loïc, fils de Arnaud EVRARD et Bernadette SKIBINSKI
31.05.2015	Léna, fille de Arnaud ROHé et Elodie WIRTH
20.06.2015	Lisa, fille de Lionel JEAN et Stéphanie BERNARD
29.06.2015	Lylou, fille de Guillaume KAISER et Fiona SCHEIDT
07.08.2015	Tom, fils de André MOURER et Maïté FALCK
27.08.2015	Elsa, fille de Gilles METZLER et Aude LEHNE
07.10.2015	Théo, fils de Christophe EISENMANN et Sandra FISCHER
30.10.2015	Camille, fille de Anthony GERHARDY et Céline GRIEBEL
10.11.2015	Gabriel, fils de Patrick SCHMITTER et Guergana GUEORGUEVA
10.11.2015	Raphaël, fils de Patrick SCHMITTER et Guergana GUEORGUEVA

*Nos meilleurs
vœux de bonheur*



Décès

13.01.2015	Eric KUSTER, 63 ans	22.06.2015	Anny HEISSERER née MOSSER, 68 ans
14.03.2015	Marie Léontine MOTSCH née KRATZ, 91 ans	01.07.2015	Jean-Claude METZLER, 59 ans
05.04.2015	Joséphine DORFFER née ROYER, 73 ans	09.07.2015	Jean-Marie KENNEL, 65 ans
14.04.2015	Alice WOLFF née WAGNER, 86 ans	01.08.2015	Charles DOLT, 90 ans
23.04.2015	Jacques STURM, 62 ans	06.09.2015	Josiane JUNG née DOLT, 64 ans
01.05.2015	Marie Louise WIRTH née GLESS, 77 ans	22.09.2015	Justine SCHUSTER, 21 ans
16.05.2015	Régis MULLER, 26 ans	06.10.2015	Marcel APPENZELLER, 77 ans
17.05.2015	Pascal DIEDERLE, 52 ans	09.10.2015	Marie-Louise GEISSERT née MARTIN, 70 ans
17.05.2015	André MOSSER, 81 ans	29.10.2015	Marie Anne MULLER née HALTER, 91 ans
19.05.2015	Paul SCHOTT, 86 ans	07.11.2015	Marie Elise HUNTZINGER née ZELLER, 91 ans
27.05.2015	Pascal MARTIN, 53 ans	03.12.2015	Charles ROYER, 79 ans
		07.12.2015	René FAGEOL, 83 ans

*Nos très sincères
condoléances*

carnet de famille

Anniversaires

95 ans – 1921

02.02.1921	DIETENBECK Caroline née ROYER – 157, rue Principale
19.03.1921	WILLMANN Anne – 132, rue Principale

90 ans – 1926

25.06.1926	BRUCKER Marthe née SCHIFFLI – 54, rue Principale
14.11.1926	LIESS Anne Marie née ZOLLER – 28, rue Principale

85 ans – 1931

25.01.1931	DILLINGER Jean – 1, rue du Sable
12.02.1931	SCHOTT Marie-Madeleine née SCHERRER – 22, rue Kirchlach
20.02.1931	SCHITTER Angélique née BOURGER – 149, rue Principale
04.04.1931	HASSELBERGER Lucien – 18, rue des Chaumières
17.04.1931	BECHT Ernestine née LANG – 24, rue de la Forêt
03.05.1931	SCHOTT Joséphine née SUTTER – 2, rue de la Forêt
04.05.1931	MULLER Louis – 28, rue des Chaumières
15.05.1931	MARZOLF Jeanne née SCHOTT – 143, rue Principale
24.06.1931	HASSELBERGER Marie née BITZ – 18, rue des Chaumières
02.07.1931	SCHOTT Marie née MOSSER – 1 a, rue de la Forêt
04.07.1931	DANNENMULLER Emma née MULLER – 33, rue de la Forêt
13.07.1931	DANNENMULLER Joseph – 33, rue de la Forêt

05.08.1931	SCHOTT Charles – 2, rue de la Forêt
08.08.1931	SCHOTT Joseph – 1 a, rue de la Forêt
25.08.1931	HALTER Louise née BAPST – 12, rue Kirchlach
18.10.1931	BECHT Robert – 8, rue Principale
22.12.1931	TRIMOLE Mélanie née DOLT – 6, Impasse du Ruisseau
25.12.1931	SOHM Lucien – 27, Impasse du Puits

80 ans – 1936

06.01.1936	DOLT Marie-Louise née ROYER – 9, rue Principale
01.02.1936	SCHITTER Marguerite née LUX – 26, rue de la Forêt
19.03.1936	MOCKERS Joseph – 2, rue de la Lisière
16.04.1936	BECHT Léonard – 17, rue Kirchlach
21.04.1936	HASSELBERGER Fernand – 5, rue Kirchlach
24.04.1936	SCHIMMER Fernand – 7, rue des Genêts
02.07.1936	BRUCKER Marie-Anne née GENTNER – 1, rue des Genêts
02.08.1936	MARTIN Bernard – 32, rue des Chaumières
03.08.1936	SCHOTT Jean – 91, rue Principale
19.08.1936	BRUCKER Gérard – 107, rue Principale
13.09.1936	SCHOTT René – 6, rue des Messieurs
29.10.1936	DORFFER Cécile née SCHITTER – 29, rue de la Forêt
09.11.1936	ELCHINGER Gilbert – 133, rue Principale
10.12.1936	SCHLOSSER Nicole née WEBER – 3, rue de la Forêt





Grands anniversaires

80 ans



09.11.1935
CIRÉ Charles



29.11.1935
LUTH Charles



30.11.1935
ROYER Madeleine



18.12.1935
BURGER Charlotte

*Merci de nous avoir
chaleureusement reçus,*

Bernard Beck, 1^{er} Adjoint



25.12.1935
HALTER Stéphanie

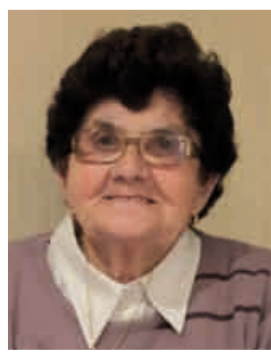


06.01.1936
DOLT Marie-Louise



01.02.1936
SCHITTER Marguerite

85 ans



09.12.1930
SCHMITTER Jeanne



25.01.1931
DILLINGER Jean



12.02.1931
SCHOTT Marie-Madeleine

*Heureux
anniversaire !*

20.02.1931
SCHITTER Angélique

95 ans



02.02.1921
DIETENBECK Caroline

Noces de diamant



30.01.2016
SCHIMMER Jeanne & Fernand

fêtes et animations à Schirrhein



avril

10/04/16	Tournoi de Belote	Club de Belote	Salle des Fêtes Schirrhoffen
16/04/16	Parcours de la vie	Donneurs de sang bénévoles	ESC

mai

06/05/16	Ronde de l'espoir	Cercle section Woodrunners	Salle multi-activités
15-16/05/16	MESSTI	Municipalité	Place du village
18/05/16	Bricolage fête des mères	Bibliothèque	Bibliothèque
21/05/16	Diner dansant Noch-Messti	OSCL	Salle multi-activités
28-29/05/16	Spectacle de danse	Cercle section Corps en K'danse	ESC

juin

2-3-4-5/06/16	Spectacle itinérant de plein air	Les Deux Haches et Chorale	ESC & Forêt
21/06/16	Fête de la musique	Musique Harmonie	Place des fêtes Schirrhoffen
25/06/16	Feu Saint Jean	Amicale des Sapeurs-Pompiers	Espace festif salle multi-activités
28/06/16	Soirée Portes Ouvertes cours de peinture	Reg' Arts	ESC
29/06/16	Chasse aux Trésors	Bibliothèque	Bibliothèque
29/06/16	Collecte de sang	Donneurs de sang bénévoles	Salle des Fêtes Schirrhoffen

juillet

1-2-3/07/16	Fête des Bûcherons	Cercle St Nicolas	Espace festif salle multi-activités
13-14/07/16	Fête Nationale	Messti-Feux d'Artifice	Place des fêtes Schirrhoffen
23/07/16	Open Air Schatzi + Tournoi Inter-Famille	FC Etoile	Terrain Synthétique
31/07/16	Fête du foot	FC Etoile	Stade Oscar Heisserer

août

21/08/16	Marché aux puces	Club canin	Place du village
31/08/16	Collecte de sang	Donneurs de sang bénévoles	ESC

septembre

04/09/16	Marche Gourmande	Amicale des Sapeurs-Pompiers	ESC
----------	------------------	------------------------------	-----

octobre

08/10/16	Oktoberfest	FC Etoile	Salle multi-activités
22-23/10/16	Exposition artistique	Reg' Arts	ESC
26/10/16	Collecte de sang	Donneurs de sang bénévoles	Salle des Fêtes Schirrhoffen
30/10/16	Personnes méritantes	Municipalités Schirrhein-Schirrhoffen	Salle des Fêtes Schirrhoffen